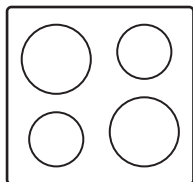




Electrolux



electrolux.com/register



EGT6242NVK

KA	მომხმარებლის სახელმძღვანელო ღუმლის ზედაპირი	2
RU	Инструкция по эксплуатации Варочная панель	21
UK	Інструкція Варильна поверхня	40



კეთილი იყოს თქვენი მობრძანება Electrolux-ში! მაღლობას გიხდით ჩვენი დანადგარის არჩევისათვის.



მიიღეთ მოხმარების შესახებ რჩევები, ბროშურები, პრობლემის დროს დახმარება, სერვისისა და შეკეთების შესახებ ინფორმაცია:
www.electrolux.com/support

ექვემდებარება შეცვლას წინასწარი გაფრთხილების გარეშე.

შინაარსი

1. უსაფრთხოების ინფორმაცია.....	2
2. უსაფრთხოების ინსტრუქციები.....	5
3. მონტაჟი.....	9
4. პროდუქტის აღწერა.....	13
5. დღიური გამოყენება.....	13
6. მინიშნებები და რჩევები.....	15
7. მოვლა და დასუფთავება.....	15
8. პრობლემის აღმოფხვრა.....	16
9. ტექნიკური მონაცემები.....	18
10. ენერგოეფექტურობა.....	19
11. გარემოსდაცვითი პრობლემები.....	20

1. ⚠ უსაფრთხოების ინფორმაცია

მოწყობილობის დამონტაჟებამდე და მოხმარებამდე, ყურადღებით წაიკითხეთ მოწოდებულ ინსტრუქციებს. მწარმოებელი პასუხისმგებელი არ არის არასწორი მონტაჟის ან მოხმარების დროს მიყენებულ რაიმე სახის ზიანზე. ყოველთვის იქონიეთ ინსტრუქციები უსაფრთხო და ხელმისაწვდომ ადგილზე მომავალი გამოყენებისთვის.

1.1 ბავშვებისა და დაუცველი ადამიანების უსაფრთხოება

- ამ მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ ბავშვებს 8 წლის ასაკიდან და შეზღუდული ფიზიკური, გრძნობითი ან მენტალური შესაძლებლობის მქონე ან გამოუცდელ პიროვნებებს, თუ მათ მიეცემათ მითითებები მოწყობილობის გამოყენებასთან დაკავშირებით უსაფრთხო გზით და გაიაზრებენ

დაკავშირებულ საფრთხეებს. 8 წლამდე ასაკის ბავშვები და მნიშვნელოვნად უნარშეზღუდული პირები უნდა მოერიდონ მოწყობილობასთან სიახლოვეს ან გამუდმებული მეთვალყურეობის ქვეშ იყვნენ.

- ბავშვები უნდა იყვნენ ზედამხედველობის ქვეშ, რათა არ ითამაშონ მოწყობილობით.
- იქონიეთ შეფუთვა ბავშვებისგან მოშორებით და განკარგეთ იგი სათანადოდ.
- გაფრთხილება: გამოყენების დროს მოწყობილობა და მისი ხელმისაწვდომი ნაწილები ცხელდება. მოაშორეთ ბავშვები და შინაური ცხოველები მოწყობილობას გამოყენების ან გაგრილების პროცესში.
- თუ მოწყობილობას გააჩნია ბავშვების უსაფრთხოების აპარატი, იგი უნდა ჩაირთოს.
- ბავშვებმა არ უნდა დაასუფთაონ და მოიხმარონ მოწყობილობა უფროსების ზედამხედველობის გარეშე.

1.2 ზოგადი უსაფრთხოება

- ეს მოწყობილობა მხოლოდ საკვების მოსამზადებლად არის განკუთვნილი.
- ეს მოწყობილობა განკუთვნილია ერთი ოჯახის მიერ შინ გამოსაყენებლად დახურულ სივრცეში.
- ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენებოდეს ოფისებში, სასტუმროს ნომრებში, B&B-ს ნომრებში, საოჯახო ფერმის ტიპის სასტუმროებსა და სხვა მსგავს საცხოვრებლებში, სადაც ასეთი გამოყენება არ სცდება (საშუალო) საყოფაცხოვრებო მოხმარების დონეებს.
- გაფრთხილება: გამოყენების დროს მოწყობილობა და მისი ხელმისაწვდომი ნაწილები ცხელდება. საჭიროა სიფრთხილე გაცხელებულ ელემენტებთან შეხების თავიდან ასაცილებლად.
- გაფრთხილება: ღუმელზე უმეთვალყურეოდ დატოვებული, ცხიმით ან ზეთით საჭმლის მზადება შეიძლება საშიშვანო იყოს და ხანძარი გამოიწვიოს.

- არასდროს გამოიყენოთ წყალი საჭმლის მოსამზადებელი ცეცხლის ჩასაქრობად. გამორთეთ მოწყობილობა და დაფარეთ ალი, მაგ., ცეცხლის საფარით ან ხუფით.
- გაფრთხილება: მოწყობილობას დენი არ უნდა მიეწოდებოდეს გარე გადართვის მექანიზმით, როგორიც არის ტაიმერი, ან არ უნდა იყოს დაკავშირებული სქემაზე, რომელიც რეგულარულად ირთვება ან ითიშება კომუნალური მოხმარების მიერ.
- სიფრთხილე: მზადების პროცესი მეთვალყურეობის ქვეშ უნდა იყოს. მოკლევადიანი მზადების პროცესი გამუდმებული მეთვალყურეობის ქვეშ უნდა იყოს.
- გაფრთხილება: ხანძრის საფრთხე: არ შეინახოთ ნივთები სამზარეულო ზედაპირებზე.
- მეტალის საგნები, როგორიცაა დანები, ჩანგლები, კოვზები და სახურავები არ უნდა განთავსდეს ღუმლის ზედაპირზე, რადგან შეიძლება გაცხელდეს.
- ნუ გამოიყენებთ მოწყობილობას ინსტალაციის ინსტალაციამდე.
- არ გამოიყენოთ ორთქლით სარეცხი საშუალება მოწყობილობის გასაწმენდად.
- თუ მინის კერამიკული / მინის ზედაპირი გაიფხაჭნა, გამორთეთ მოწყობილობა და გათიშეთ შტეფსელიდან. თუ მოწყობილობა პირდაპირ არის დაკავშირებული დენტან გამანაწილებლის საშუალებით, მოხსენით მცველი მოწყობილობის დენის წყაროდან გამოსართავად. ნებისმიერ შემთხვევაში, დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.
- ქურის შუშის გატეხვის შემთხვევაში:
 - დაუყოვნებლივ ჩაკეტეთ ყველა სანთურა და ნებისმიერი ელექტრული გამათბობელი ერთეული და მოახდინეთ მოწყობილობის დენის წყაროსგან იზოლირება,
 - არ შეეხოთ მოწყობილობის ზედაპირს,
 - არ გამოიყენოთ მოწყობილობა.

- თუ კვების სადენი დაზიანებულია, მისი შეცვლა უნდა მოხდეს მწარმოებლის, ავტორიზებული სერვის ცენტრის ან მსგავსი კვალიფიკაციის მქონე პირების მიერ, რათა თავიდან იქნას აცილებული ელექტრობასთან დაკავშირებული საფრთხეები.
- იმ შემთხვევაში, თუ მოწყობილობა უშუალოდ დენის წყაროსთანაა მიერთებული, დაგგჭირდებათ ყველა პოლუსიანი მაიზოლირებული გადამრთველი კონტაქტებს შორის ნაპრალობით. გარანტირებულად უნდა მოხდეს სრული გათიშვა III კატეგორიის გადამეტაბვაში მითითებული პირობების დაცვით. აქედან გამონაკლისს წარმოადგენს დამიწების კაბელი.
- დენის სადენის გამართვისას, დარწმუნდით, რომ სადენი არ არის პირდაპირ კონტაქტში (მაგალითად საიზოლაციო გარსის გამოყენებით) ნაწილებთან, რომლებიც შესაძლოა 50°C-ზე მაღალ ტემპერატურაზე გაცხელდეს.
- გაფრთხილება: გამოიყენეთ მხოლოდ ღუმლის მწარმოებლის მიერ დამზადებული, ინსტრუქციაში რეკომენდებული ან მოწყობილობას მოყოლილი ღუმლის მცველები. არასათანადო მცველების გამოყენებამ შეიძლება უბედური შემთხვევები გამოიწვიოს.

2. უსაფრთხოების ინსტრუქციები

ეს მოწყობილობა შესაფერისია შემდეგი

ბაზრებისთვის: UA

2.1 მონტაჟი

გარფთხილება!

ეს მოწყობილობა მხოლოდ კვალიფიციურულმა სპეციალისტმა უნდა დააყენოს.

გარფთხილება!

დაზიანებისა ან მოწყობილობის გაფუჭების რისკი.

- მოხსენით ყველა შეფუთვა.
- არ დაამონტაჟოთ და არ გამოიყენოთ დაზიანებული მოწყობილობა.
- მიჰყევით დამონტაჟების ინსტრუქციებს, რომელიც მოწყობილობას მოჰყვა.
- შეინარჩუნეთ მინიმალური დისტანცია სხვა მოწყობილობებთან და ხელსაწყოებთან.
- ყოველთვის იყავით ფრთხილად მოწყობილობის გადატანისას, რადგან

- მიძიება. ყოველთვის გამოიყენეთ დამცავი ზელთათმანები და თანდართული ფეხსაცმელი.
- გახსნილი ზედაპირები დალოქეთ ჰერმეტიკით ტენის შეღწევის თავიდან ასაცილებლად, რათა არ გამოიწვიოს შემუშება.
- დაიცავით მოწყობილობის ქვედა ნაწილი ორთქლისა და ტენისგან.
- არ დაამონტაჟოთ მოწყობილობა კართან ან ფანჯრის ქვეშ. ეს თავიდან აგაცილებთ ცხელი ქვების გადმოვარდნას მოწყობილობიდან კარის ან ფანჯრის გაღებისას.
- თუ მოწყობილობა დამონტაჟებულია უჯრების ზემოთ, დარწმუნდით, რომ მოწყობილობის ძირსა და ზედა უჯრას შორის საკმარისი სივრცეა ჰაერის ცირკულაციისთვის.
- მოწყობილობის ძირი შეიძლება გაცხელდეს. დააყენეთ მოწყობილობის ქვეშ ცეცხლგამძლე გამყოფი პანელი ძირთან წვდომის თავიდან ასაცილებლად.

2.2 ელექტრო შეერთება

გარფთხილება!

ხანძრისა და დენის დარტყმის რისკი.

- ელექტრული შეერთებები უნდა გაიყვანოს კვალიფიცირებულმა ელექტრიკოსმა.
- მოწყობილობა უნდა იქნას დამიწებული.
- ნებისმიერი ოპერაციის დაწყებამდე დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა გამორთულია დენის წყაროდან.
- დარწმუნდით, რომ სპეციფიკაციის იარაღი უნდა მითითებული პარამეტრები თავსებადი ძირითადი დენის წყაროს ელექტრო სპეციფიკაციებთან.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა სწორად არის დამონტაჟებული. მოშვებულმა ან არასწორად დაყენებულმა ელექტრო სადენმა ან შტეფსელმა (ასეთის არსებობის შემთხვევაში) შეიძლება ტერმინალი ძალიან გააცხელოს.
- გამოიყენეთ სწორი ელექტრო სადენი.
- არ გადაზლართოთ ელექტროსადენი.
- დარწმუნდით, რომ დამცველი დაყენებულია.

- გამოიყენეთ სადენის დამჭერი.
- დარწმუნდით, რომ ქსელის კაბელი ან ჩანგალი, მოწყობილობის როზეტში ჩართვისას (ასეთის არსებობის შემთხვევაში) არ ენება ცხელ მოწყობილობას ან ცხელ ჭურჭელს.
- არ გამოიყენოთ მარავალშესაერთებლიანი გადაყვანები და დამაგრებულებები.
- დარწმუნდით, რომ არ აზიანებთ ქსელის ჩანგალს (ასეთის არსებობის შემთხვევაში) ან ქსელის კაბელს. დაზიანებული ქსელის კაბელის გამოსაცვლელად, დაუკავშირდით ჩვენს ავტორიზებულ სერვის ცენტრს ან ელექტრიკოსს.
- პირდაპირი და იზოლირებული ნაწილების დარტყმის საწინააღდეგო დაცვა ისე უნდა იყოს დამაგრებული, რომ ინსტრუმენტების გარეშე მოხსნა არ შეიძლებოდეს.
- შტეფსელი როზეტთან დააკავშირეთ მხოლოდ მონტაჟის ბოლოს. დარწმუნდით, რომ როზეტთან წვდომა არის დამონტაჟების შემდეგ.
- თუ როზეტი მოშვებულია, არ შეაერთოთ შტეფსელი.
- არ მოჭაოთ კაბელს მოწყობილობის გამოსართავად. ყოველთვის გამოსწიეთ შტეფსელი.
- გამოიყენეთ მხოლოდ სწორი საიზოლაციო მოწყობილობები: ხაზის მცველები, მცველები (ბუდიდან ამოღებული ხრახნიანი მცველები), მიწაზე ჟონვის კვალი და კონტაქტორები.
- ელექტრულ ინსტალაციას უნდა ჰქონდეს საიზოლაციო აპარატი, რომელიც საშუალებას მოგვცემთ გათიშოთ მოწყობილობა დენის ქსელიდან ყველა პოლუსზე. საიზოლაციო აპარატი უნდა ჰქონდეს კონტაქტის ლიობი არანაკლებ 3 მმ სისქის.

2.3 აირის მიერთება

სიფრთხილე!

აირის ცილინდრის გამოყენებისას, ყოველთვის განათავსეთ იგი სწორ ჰორიზონტალურ ზედაპირზე (აირის სარქველი უნდა იყოს ზემოთ).

- აირის ყველა მიერთება უნდა განხორციელდეს კვალიფიცირებული პირის მიერ.
- დაყენებამდე დარწმუნდით, რომ ადგილობრივი განაწილების პირობები (აირის მახასიათებლები და აირის წნევა) და მოწყობილობის რეგულირება თავსებადია.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობის გარშემო ხდება ჰაერის ცირკულაცია.
- აირის მომარაგების შესახებ ინფორმაცია ტექნიკური მონაცემების ფირფიტაზეა მითითებული.
- ფოცველი მოწყობილობა არ არის მიერთებული მოწყობილობასთან, რომელიც ახდენს წვის პროდუქტების განდევნას. დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა მიერთებულია ინსტალაციის მოქმედი რეგულაციების შესაბამისად. დაიცავით ვენტილაციის სათანადო მოთხოვნები,

2.4 გამოყენება

⚠ გარფთხილება!

დაზიანების, დაწვის და დენის დარტყმის რისკი.

⚠ სიფრთხილე!

საკვების მომზადების აირის მოწყობილობის გამოყენება იწვევს სიცხის, ტენიანობის და წვის პროდუქტების წარმოქმნას იმ ოთახში, სადაც დამონტაჟებულია. დარწმუნდით, რომ სამზარეულოში კარგი ვენტილაციაა, განსაკუთრებით როდესაც მოწყობილობა გამოიყენება. მოწყობილობის ხანგრძლივი ინტენსიური გამოყენების შემთხვევაში შესაძლოა საჭირო გახდეს დამატებითი ვენტილაცია, მაგალითად, მექანიკური ვენტილაციის გაზრდა, ასეთის არსებობის შემთხვევაში, დამატებითი ვენტილაცია წვის პროდუქტების გარეთ (გარე) ჰაერში უსაფრთხოდ გასაშვებად, ასევე ოთახში ჰაერის მოძრაობის ცვლილება დამატებითი ვენტილაციის შედეგად. დამატებითი ვენტილაციის დაყენებამდე, გაიარეთ კვალიფიცირებულ პირთან კონსულტაცია.

- არ შეცვალოთ ამ მოწყობილობის სპეციფიკაცია.
- პირველ გამოყენებამდე მოაცილეთ მთელი შეფუთვა, იარაღები და დამცავი ფირი (ასეთის არსებობის შემთხვევაში).
- დარწმუნდით, რომ სავენტილაციო ლიოზები არ არის დაბლოკილი.
- არ დატოვოთ მოწყობილობა მუშაობის დროს უმეტესადაც უსრუოდ.
- ყოველი გამოყენების შემდეგ საჭმლის მომზადების ზონა დააყენეთ „გამორთულზე“.
- არ დადოთ დანა-ჩანგალი ან ქვების თავსახური სამზარეულო ზონაზე. ისინი შეიძლება გახურდეს.
- არ ამუშაოთ მოწყობილობა სველი ხელით ან წყალთან კონტაქტისას.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამუშაო ან შესანახ ზედაპირად.
- საკვები პროდუქტის ცხელ ზეთში ჩადებისას, ზეთი შეიძლება აშხედდეს.
- არ მოათავსოთ ალუმიინის ფოლგა ან სხვა მასალები საჭმლის მომზადების ზედაპირსა და ჭურჭელს შორის, თუ სხვაგვარი მითითება არ არის გაცემული ამ მოწყობილობის მწარმოებლის მიერ.
- გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ ამ მოწყობილობისთვის რეკომენდებული აქსესუარები.

⚠ გარფთხილება!

ხანძრისა და აფეთქების რისკი.

- გახურებულმა ცნიმებმა და ზეთმა შეიძლება აალებადი ორთქლი გამოუშვას. მოარიდეთ ცეცხლი ან ცხელი საგნები ცნიმსა და ზეთს მზადებისას.
- ცხელი ზეთის მიერ გამოშვებულმა ორთქლმა შეიძლება უეცარი აალება გამოიწვიოს.
- გამოყენებულმა ზეთმა, რომელიც საკვების ნარჩენებს შეიცავს შეიძლება გაცილებით დაბალ ტემპერატურაზე გამოიწვიოს ხანძარი, ვიდრე პირველად გამოყენებულმა ზეთმა.
- არ დადოთ აალებადი პროდუქტი, ან სველი საგნები აალებად პროდუქტებთან ერთად მოწყობილობაში, მოწყობილობაზე ან მასთან ანლოს.

გარფთხილება!

მოწყობილობის გაფუჭების რისკი.

- ნუ გააჩერებთ სამზარეულოს ცხელ ჭურჭელს მართვის პანელზე.
- ნუ დაუშვებთ სამზარეულოს ჭურჭლის ამოშრობამდე დუღილს.
- გამოიჩინეთ სიფრთხილე, რომ მოწყობილობაზე არ დაგივარდეთ საგნები ან სამზარეულოს ჭურჭელი. ზედაპირი შეიძლება დაზიანდეს.
- არასდროს დატოვოთ სანთურა ჩართულ მდგომარეობაში, ცარიელი ჭურჭლით ან ჭურჭლის გარეშე.
- თუჯის, ალუმინის ან დაზიანებული ძირის მქონე ჭურჭელმა შეიძლება გამოიწვიოს ნაკაწრების გაჩენა შუშის / შუშის კერამიკულ ზედაპირზე. ყოველთვის ასწიეთ ეს ნივთები მათი ჭურის ზედაპირზე გადაადგილებისას.
- დაღვრის თავიდან ასაცილებლად, გამოიყენეთ მხოლოდ სამზარეულოს სტანდარტული ჭურჭელი სწორი ფორმით და სანთურის ზომებზე დიდი დიამეტრით.
- დარწმუნდით, რომ სამზარეულოს ჭურჭელი ცენტრალურადაა მოთავსებული სანთურაზე.
- არ გამოიყენოთ დიდი ჭურჭელი, რომელიც გადაფარავს მოწყობილობის კიდებს. ამან შეიძლება გამოიწვიოს სამუშაო ზედაპირის დაზიანება.
- დარწმუნდით, რომ ქვაბის სახელორები სანთურას წინა კიდის ზემოთ არ არის განლაგებული.
- დარწმუნდით, რომ ალი არ ქრება როდესაც სწრაფად ატრიალებთ დილაკს მაქსიმალურიდან მინიმალურ პოზიციაში.
- არ დააყენოთ ალის დიფუზორი სანთურაზე.
- არ გამოიყენოთ თევშები, თიხა, კერამიკა ან თუჯის ქვაბები მაქსიმალურ სიმძლავრეზე ხანგრძლივი პერიოდის განმავლობაში.
- არ მოათავსოთ ერთი ტავაზი ორ გაჭურის სანთურაზე.
- არ დაუშვათ მჟავა სითხეების, მაგალითად, ძმრის, ლიმნის წვენი ან ლიმნის ქერქის ჭურასთან შენება. ამან შეიძლება გამოიწვიოს მქრქალი ლაქები.

- მინანქრის ან უჟანგავი ფოლადის ფერის გადასვლა გავლენას არ ახდენს მოწყობილობის მუშაობაზე.

2.5 მოვლა და დასუფთავება

გარფთხილება!

მართვის პანელს არ მოაცილოთ ღილაკები, სახელორები ან შუასადებები. მოწყობილობაში შეიძლება წყალმა შეაღწიოს და გამოიწვიოს დაზიანება.

- ზედაპირის მასალის დაზიანების თავიდან ასაცილებლად რეგულარულად გაწმინდეთ მოწყობილობა.
- გაწმენდამდე, გამორთეთ მოწყობილობა და დააცადეთ რომ გაცივდეს.
- არ გამოიყენოთ წყლის სპრეი და ორთქლი მოწყობილობის გასაწმენდად.
- გაწმინდეთ მოწყობილობა რბილი სველი ტილოთი. გამოიყენეთ მხოლოდ ნეიტრალური სარეცხი საშუალება. არ გამოიყენოთ აბრაზიული პროდუქტები, აბრაზიული საწმენდი ბალიშები, გამხსნელები ან რკინის ნივთები.
- ნუ გარეცხავთ სანთურებს ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში.

2.6 სერვისი

- მოწყობილობის შესაკეთებლად დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. გამოიყენეთ მხოლოდ ორიგინალი სათადარიგო ნაწილები.

2.7 განკარგვა

გარფთხილება!

დაზიანების ან დაზუთვის რისკი.

- დაუკავშირდით თქვენს მუნიციპალურ უწყებას რათა მიიღოთ ინფორმაცია იმის შესახებ, თუ როგორ უნდა მოახდინოთ მოწყობილობის სწორი უტილიზაცია.
- გამორთეთ მოწყობილობა დენის მთავარი წყაროდან.

- გადაჭერით მთავარი ელექტროსადენი მოწყობილობასთან ახლოს და შეინახეთ.

- გაასწორეთ ბუნებრივი აირის გარეთა მილები.

3. მონტაჟი

⚠ გარფთხილება!

იხილეთ უსაფრთხოების თავები.

3.1 დამონტაჟებამდე

ჭურის დამონტაჟებამდე, ტექნიკური მონაცემების ფირფიტიდან ჩაიწერეთ ქვემოთ მითითებული ინფორმაცია. ტექნიკური მონაცემების ფირფიტა განლაგებულია ჭურის ქვედა ნაწილში.

მოდელი
PNC
სერიული
ნომერი

3.2 გაზის მიერთება

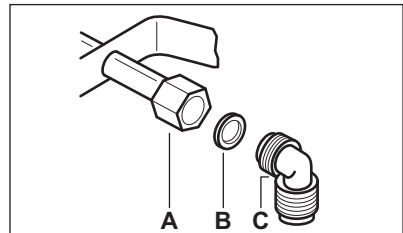
⚠ გარფთხილება!

ქვემოთ მოცემული ინსტრუქცია დაყენების, ჩართვისა და ტექნიკური მომსახურების შესახებ უნდა შეასრულოს კვალიფიციურმა პერსონალმა, როგორც ამას ითვალისწინებს მოქმედი სტანდარტები და ადგილობრივი რეგულაციები.

აირჩიეთ ფიქსირებული კავშირები ან გამოიყენეთ უჟანგავი ფოლადის ელასტიკური მილი, როგორც ამას მოქმედი რეგულაცია ითვალისწინებს. თუ ლითონის ელასტიკურ მილებს გამოიყენებთ, ყურადღებით იყავით, რომ ისინი მობილურ ნაწილებს არ შეეხოს და არაფერმა მოუჭიროს. ასევე ფრთხილად იყავით, თუ ქურა ღუმელთან ერთად არის დამონტაჟებული.

i

დარწმუნდით, რომ მოწყობილობისთვის გაზის მიწოდების წნევა შეესაბამება რეკომენდებულ მნიშვნელობებს. რეგულირებადი შეერთება რამპაზე მაგრდება ქანჩით G 1/2". ნაწილები ხრახნით მიამაგრეთ ძალის დატანების გარეშე, დაარეგულირეთ შეერთება საჭირო მიმართულებით და ყველაფერს მოუჭირეთ.



- A. ლილვის ბოლო ქანჩით
- B. საყელური, მოწოდებულია მოწყობილობასთან ერთად
- C. სარინი, მოწოდებულია მოწყობილობასთან ერთად

⚠ გარფთხილება!

მნიშვნელოვანია სარინის სწორად დაყენება. დარწმუნდით, რომ მხარი ხრახნის ბოლოშია. შემდეგ დამონტაჟეთ იგი ჭურის დამაკავშირებელ მილზე. არასწორმა მონტაჟმა შეიძლება გამოიწვიოს გაზის გაჟონვა.

თხევადი გაზი

თხევადი გაზისთვის გამოიყენეთ რეზინის მილის დამჭერი. ყოველთვის გამოიყენეთ შუასაღებები. შემდეგ გააგრძელეთ აირის შეერთება.

ღუნვადი მილი მზადაა გამოსაყენებლად, თუ:

- მისი ტემპერატურა არ განდება ოთახის ტემპერატურაზე, 30°C-ზე მაღალი;
- 1500 მმ-ზე გრძელი არ არის;
- მასზე არ არის დროსელები;
- ის არ არის დაჭიმული ან გადაგრეხილი;
- ის არ ეხება მჭრელ კიდეებს ან კუთხეებს;
- მისი მდგომარეობის შემოწმება ადვილად შესაძლებელია.

ღუნვადი მილის ვარგისიანობის კონტროლი მოიცავს შემდეგის შემოწმებას:

- მას არ აქვს ბზარები, ჩაჭრები, დამწვრობის კვალი ორივე ბოლოზე და მთელ სიგრძეზე;
 - მასალა არ არის გამაგრებული და შენარჩუნებული აქვს ელასტიურობა;
 - მომჭრები არ არის დაქანგული;
 - ექსპლუატაციის ვადა არ არის გასული.
- ერთი ან მეტი დეფექტის გამოვლენის შემთხვევაში მილი გამოცვალეთ და არ შეაკეთოთ.

⚠ გარფთხილება!

მონტაჟის დასასრულს, დარწმუნდით, რომ თითოეული მილის ფიტინგის მამჭიდროებული სწორადაა დაყენებული. გამოიყენეთ საპნის ხსნარი და არა ალი!

3.3 ინჟექტორების გამოცვლა

1. მოაცილეთ ტაფის დამჭრები.
2. ამოიღეთ კომფორის თავსახურები და საცმები.
3. ინჟექტორები ამოიღეთ ტორსული ქანჩის გასაღები 7-ით და ჩაანაცვლეთ თქვენ მიერ გამოყენებული გაზის ტიპისთვის საჭირო ინჟექტორებით (ცხრილი იხილეთ თავში "ტექნიკური ინფორმაცია").
4. ააწყვეთ ნაწილები, გაიმეორეთ იგივე პროცედურა უკუმიმართულებით.
5. ახალი ტიპის აღწერის იარაღი მოათავსეთ გაზის მიწოდების მილთან სიახლოვეს. მოცემულ ეტიკეტს მოწყობილობასთან ერთად მოწოდებულ შეფუთვაში იპოვნით.

თუ მოწოდებული გაზის წნევა ცვალებადია ან განსხვავდება საჭირო წნევისგან, გაზსადენ მილზე უნდა

დააყენოთ წნევის რეგულირების შესაფერისი მოწყობილობა.

3.4 კონვერსია G20 13-ზე მბარი

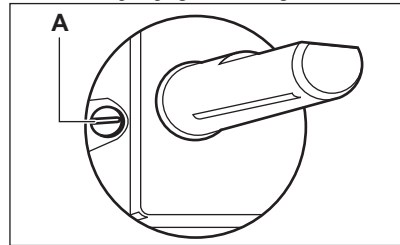


G20 13 მბარი კონვერსიის შემთხვევაში, დაუკავშირდით ჩვენს ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

3.5 მინიმალური დონის რეგულირება

კომფორების მინიმალური დონის დასარეგულირებლად:

1. აანთეთ კომფორი.
2. დაატრიალეთ ღილაკი მინიმალურ პოზიციამდე.
3. ამოიღეთ ღილაკი.
4. თხელი სახრანისით დაარეგულირეთ არხის ჭანჭიკის პოზიცია (A).



5. თუ თქვენ გადადიხართ:
 - ბუნებრივი გაზიდან G20 13 მბარი ან ბუნებრივი გაზიდან G20 20 მბარი თხევად გაზზე, მთლიანად მოუჭირეთ ბაიპასის ხრახნს.
 - თხევადი გაზიდან ბუნებრივ გაზზე G20 13 მბარი, მოუშვით ბაიპასის ხრახნი დაახლოებით 1/2 ბრუნით.
 - თხევადი გაზიდან ბუნებრივ გაზზე G20 20მბარი, მოუშვით ბაიპასის ხრახნი დაახლოებით 1/4 ბრუნით .
 - ბუნებრივი გაზიდან G20 13 მბარი ბუნებრივ გაზზე G20 20 მბარი, მოუშვით ბაიპასის ხრახნი დაახლოებით 1/4 ბრუნით.
 - ბუნებრივი გაზიდან G20 20 მბარი ბუნებრივ გაზზე G20 13 მბარი, მოუშვით ბაიპასის ხრახნი დაახლოებით 1/4 ბრუნით.

გარფთხილება!

დარწმუნდით, რომ ღილაკის მაქსიმალურიდან მინიმალური პოზიციაში სწრაფად დატრიალებისას ალი არ ქრება.

3.6 ელექტრო კავშირი

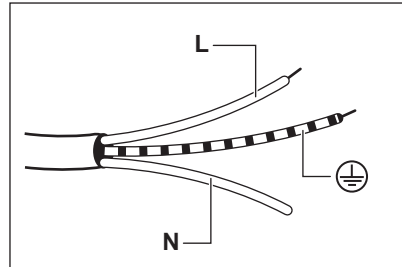
- დარწმუნდით, რომ ნომინალური ძაბვა და სიმძლავრის ტიპი, რომელიც მითითებულია ქარხნულ ფირფიტაზე, შეესაბამება ადგილობრივი ელექტრომომარაგების ძაბვასა და სიმძლავრეს.
- ამ მოწყობილობას მოყვება ქსელური კაბელი. ის უნდა აღიჭურვოს შესაფერისი შტეფსელით, რომელსაც შეუძლია გაუძლოს ქარხნულ ფირფიტაზე მითითებულ დატვირთვას. დარწმუნდით, რომ შტეფსელი დააყენეთ შესაფერის ელექტრომასრაში ჩასვით.
- ყოველთვის გამოიყენეთ სწორად დაყენებული დარტყმაგამძლე ბუდე.
- დარწმუნდით, რომ დამონტაჟების შემდეგ ქსელური შტეფსელი ხელმისაწვდომია.
- არ მოქაჩოთ კაბელს მოწყობილობის გამოსართავად. ყოველთვის გამოსწიეთ შტეფსელი.
- არსებობს ზანძრის საშიშროება, როდესაც მოწყობილობა დაკავშირებულია დამაგრძელებელთან, ადაპტერთან ან მრავალჯერად შეერთებასთან. დარწმუნდით, რომ დამიწების დაკავშირება შეესაბამება სტანდარტებსა და რეგულაციებს.
- არ დაუშვათ დენის კაბელის გაცხელება 90°C-ზე მაღალ ტემპერატურამდე.

3.7 მაერთებელი კაბელი

მაერთებელი კაბელის გამოსაცვლელად გამოიყენეთ მხოლოდ სპეციალური კაბელი ან მისი ექვივალენტური კაბელი. კაბელის ტიპია: H03V2V2-F T90.

დარწმუნდით, რომ კაბელის განივი კვეთი ძაბვისა და სამუშაო ტემპერატურის შესაფერისია. ყვითელი / მწვანე დამიწების კაბელი უნდა იყოს დაანლოებით 2 სმ-ით უფრო გრძელი

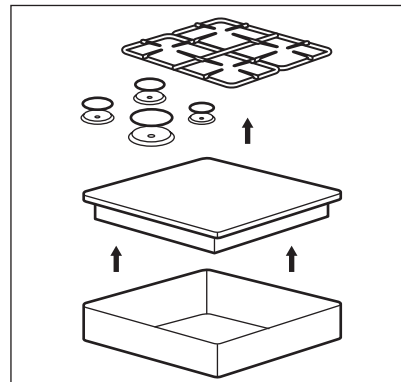
ყავისფერ (ან შავ) ფაზის სადენთან შედარებით.



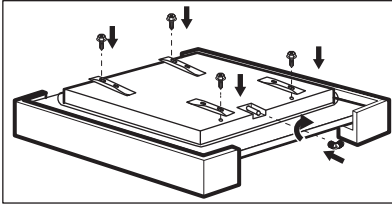
1. მიუერთეთ მწვანე და ყვითელი ფერის (დამიწების) სადენი ტერმინალს, რომელიც მონიშნულია ასოთი „E“ ან დამიწების სიმბოლოთი  ან რომელიც არის მწვანე და ყვითელი ფერის.
2. მიუერთეთ ლურჯად შეფერილი (ნეიტრალური) სადენი ტერმინალს, რომელიც მონიშნულია ასოთი „N“ ან არის ლურჯი ფერის.
3. მიუერთეთ ყავისფრად შეფერილი (ფაზა) სადენი ტერმინალს, რომელიც მონიშნულია ასოთი „L“. ის ყოველთვის შეიძლება იყოს დაკავშირებული ქსელის ფაზასთან.

3.8 აწყობა

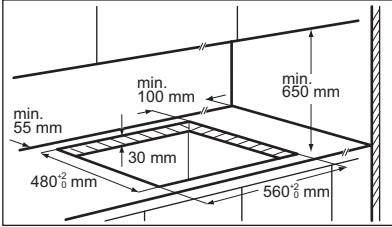
1.



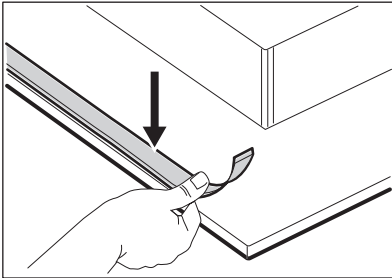
2.



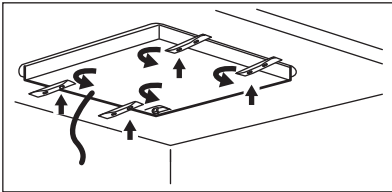
3.



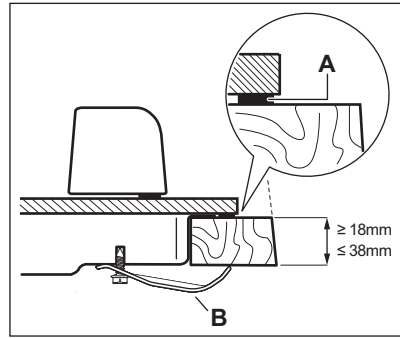
4.



5.

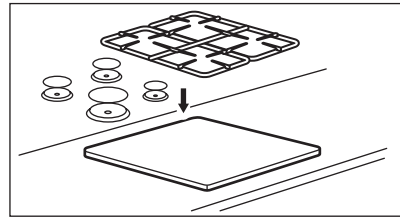


6.



- ა) მოწოდებული ჰერმეტიზატორი
ბ) მოწოდებული კრომშტეინები

7.



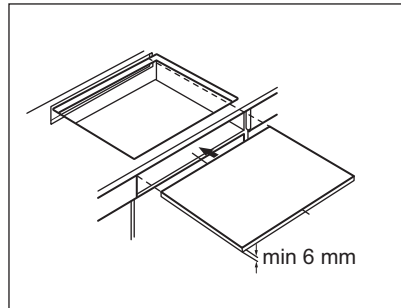
⚠ სიფრთხილე!

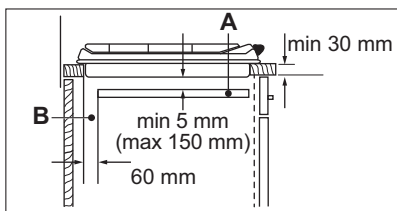
დააყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ
ბრტყელ სამუშაო ზედაპირზე.

3.9 ჩასმის საშუალებები

ქურის ქვეშ დამონტაჟებული პანელი
უნდა იყოს ადვილად ამოსაღები და
ხელმისაწვდომი იმ შემთხვევაში, თუ
საჭირო იქნება ტექნიკური დახმარების
მიზნით ჩარევა.

სამზარეულოს ბლოკი კარით





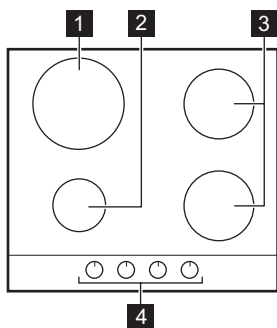
A. მოსახსნელი პანელი

B. ადგილი შეერთებებისთვის

სამზარეულოს ბლოკი ღუმლით ჟურის და ღუმლის ელექტრული შეერთებები დამონტაჟებული უნდა იყოს განცალკევებით უსაფრთხოების მიზეზებით და იმისათვის, რომ შესაძლებელი იყოს ღუმლის ბლოკიდან ადვილად ამოღება.

4. პროდუქტის აღწერა

4.1 საჭმლის მოსამზადებელი ზედაპირის განლაგება



1 სწრაფი სანთურა

2 დამხმარე კომფორი

3 ნახევრად სწრაფი კომფორი

4 მართვის სახელურები

4.2 მართვის ლილაკი

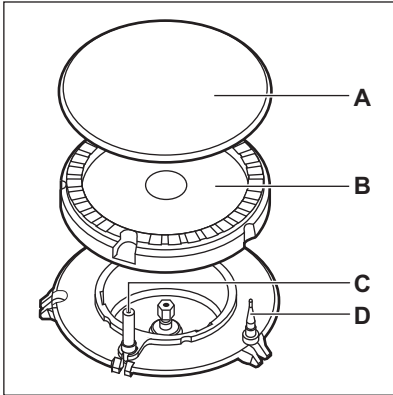
სიმბოლო	აღწერა
	გაზი არ მოეწოდება / გამორთული პოზიცია
	ანთების პოზიცია / მაქსიმალური გაზის მოწოდება
	მინიმალური გაზის მოწოდება

5. დღიური გამოყენება

გარფთხილება!

იხილეთ უსაფრთხოების თავები.

5.1 კომფორის მიმოხილვა



- A. კომფორის თავსახური
- B. კომფორის საცმი
- C. ანთების სანთელი
- D. თერმოწყვილი

5.2 კომფორის ანთება



კომფორი ყოველთვის სამზარეულოს ჭურჭელზე რაიმეს დაწყობამდე აანთეთ.



გარფთხილება!

სამზარეულოს გარემოში ღია ცეცხლის გამოყენებისას გამოიჩინეთ სიფრთხილე. მწარმოებელი იხსნის პასუხისმგებლობას, თუ ადგილი ექნება ცეცხლის არასწორ გამოყენებას.

1. დააჭირეთ მართვის ღილაკს და მოატრიალეთ საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით გაზის მაქსიმალური მიწოდების პოზიციაში (A).
2. მართვის ღილაკზე ხელი მაქსიმუმ 10 წამის განმავლობაში გეჭირათ. ეს გაათბობს თერმოწყვილს. წინააღმდეგ შემთხვევაში, გაზის მიწოდება შეწყდება.
3. გათანაბრების შემდეგ დაარეგულირეთ ცეცხლი.



თუ კომფორი რამდენიმე მცდელობის შემდეგ არ აინთება, შეამოწმეთ, სწორ პოზიციაში არის თუ არა საცმი და მისი თავსახური.



გარფთხილება!

ნუ დააჭერთ მართვის ღილაკს 15 წამზე მეტ ხანს. თუ 15 წამის შემდეგ კომფორი არ აინთება, გაუშვით ხელი მართვის ღილაკს, მოატრიალეთ გამორთულ პოზიციაში და მინიმუმ 1 წუთის შემდეგ სცადეთ კომფორის ისევ ანთება.



სიფრთხილე!

დენის არმოწოდების შემთხვევაში, კომფორი ელექტრული მოწყობილობის გარეშე ანთება შეგიძლიათ; ამ შემთხვევაში, მიიტანეთ ცეცხლი კომფორთან, მოატრიალეთ მართვის ღილაკი საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით მაქსიმალური გაზის მოწოდების პოზიციაში და დააჭირეთ ხელი. თერმოწყვილის გასათბობად, მართვის ღილაკზე ხელი მაქსიმუმ 10 წამის განმავლობაში გეჭირათ.



კომფორის ავტომატურად გათიშვის შემთხვევაში, გადაატრიალეთ მართვის ღილაკი გამორთვის პოზიციაში და 1 წუთის შემდეგ სცადეთ კომფორის ხელახლა ანთება.



ნაპერწკლის გენერატორი დამონტაჟების ან დენის გათიშვის შემდეგ ელექტროენერგიის მიწოდებისთანავე ავტომატურად ჩაირთვება.. ეს ნორმალურია.



ჭურასმოყვება პროგრესირებადი სარქველები. ისინი მატებს ალის რეგულირებას მეტ სიზუსტეს.

5.3 კომფორის გამორთვა

ალის ჩასაქრობად, გადართეთ ღილაკი გამორთულ პოზიციაზე ●.

⚠ გარფთხილება!

ყოველთვის დაუკელით ცეცხლს ან გამორთეთ იგი ტაფების კომფორიდან აღებისას.

6. მინიშნებები და რჩევები

⚠ გარფთხილება!

იხილეთ უსაფრთხოების თავები.

6.1 ჭურჭლის დიამეტრები

⚠ სიფრთხილე!

გამოიყენეთ სამზარეულოს ის ჭურჭელი, რომლის დიამეტრები სანთურების ზომის შესაბამისია.

სანთურა	სამზარეულოს ჭურჭლის დიამეტრი (მმ)
სწრაფი	180 - 260
ნახევრად სწრაფი	120 - 220
დამხმარე	80 - 180

7. მოვლა და დასუფთავება

⚠ გარფთხილება!

იხილეთ უსაფრთხოების თავები.

7.1 ზოგადი ინფორმაცია

- გაწმინდეთ ჭურა ყოველი გამოყენების შემდეგ.
- ყოველთვის გამოიყენეთ სუფთა ძირის მქონე სამზარეულოს ჭურჭელი.
- ზედაპირზე ნაკაწრებს ან მუქ ლაქებს არ აქვთ ზემოქმედება ჭურის მუშაობაზე.
- გამოიყენეთ ჭურის ზედაპირის შესაფერისი სპეციალური საწმენდი საშუალება.

⚠ გარფთხილება!

არ გამოიყენოთ დანები, საფხეკები ან მსგავსი ხელსაწყოები მინის ზედაპირის ან ფრქვევანების კიდეებისა და ჩარჩოს (თუ შეესაბამება) გასაწმენდად.

- გარეცხეთ უქანგავი ფოლადის ნაწილები წყლით და შემდეგ გაამშრალეთ რბილი ქსოვილით.

7.2 ტაფის დამჭერები

i

ტაფის დამჭერები არ არის გათვალისწინებული ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში გასარეცხად. ისინი უნდა გაირეცხოს ხელით.

1. ჭურის ადვილად გასაწმენდად მოაცილეთ ტაფის დამჭერები.

i

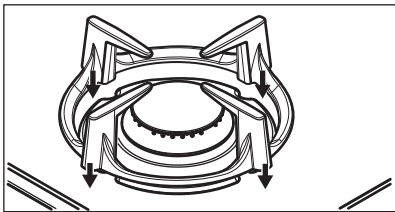
ტაფის დამჭერების გამოცვლისას გამოიჩინეთ სიფრთხილე ჭურის დაზიანების თავიდან ასარიდებლად.

2. ზოგჯერ ემაღის საფარველს, შესაძლოა, უხეში ბოლოები ჰქონდეს, ამიტომ ფრთხილად გარეცხეთ ტაფის დამჭერები ხელით და გაამშრალეთ. საჭიროების შემთხვევაში, მოაცილეთ ღმად ჩამჯდარი ლაქები პასტის საშუალებით.
3. ტაფის დამჭერების გაწმენდის შემდეგ, დარწმუნდით, რომ ისინი სწორ პოზიციაშია.
4. სანთურის გამართულად მუშაობისთვის დარწმუნდით, რომ

ტაფის დამჭერების სახელოები სწორად არის ჩასმული მომინაქრებული ფირფიტების ღრმულებში.

7.3 ტაფის დამჭერების ამოღება და აწყობა

ჭურის გაწმენდის შემდეგ, დარწმუნდით, რომ ტაფის დამჭერები სწორ პოზიციაშია. ტაფის დამჭერის სწორად განსათავსებლად, დარწმუნდით, რომ მისი ფეხები ჩასმულია სანთურის ძირზე არსებულ ღარებში, როგორც სურათზეა ნაჩვენები. ამგვარად, ტაფის დამჭერი იქნება სტაბილური და დამაგრებული.



7.4 გაასუფთავეთ ჭურის პანელის

- **დაუყოვნებლივ მოაცილეთ:** გამდნარი პლასტმასი, პლასტიკური ფოლგა, მარილი, შაქარი და შაქრის შემცველი საჭმელი, წინააღმდეგ შემთხვევაში ჭუჭყმა შესაძლოა ჭურის დაზიანება გამოიწვიოს. მოერიდეთ დამწვრობის მიღებას.

- **მოაშორეთ ჭურის საკმარისად გაგრილების შემდეგ:** პომიდორი, კეტჩუპი, მაიონეზი, მდოგვი, კირის ლაქები, წყლის ლაქები, ცხიმის ლაქები, მბზინავი ლითონისებრი ლაქა. ჭურის პანელი გაწმინდეთ სველი ტილოთი და არააბრაზიული სარეცხი საშუალებით. გაწმენდის შემდეგ ჭურის პანელი სველი ტილოთი გაამშრალეთ.
- ემალირებული ნაწილების, თავსახურების და საცმების გაწმენდისას, ადგილზე დაბრუნებამდე, ფრთხილად გარეცხეთ თბილი საპნოანი წყლით და გაამშრალეთ ისინი.

7.5 ნაპერწკლის ჩამოშვების გაწმენდა

ეს ფუნქცია მოქმედებს კერამიკული ანთების სანთლისა და ლითონის ელექტროდის საშუალებით. შეინარჩუნეთ ამ კომპონენტების სისუფთავე, რათა რომ არ გაგიძნელდეთ ანთება და შეამოწმეთ, ზომ არ არის დაცობილი კომფორის საცმის ნახვრეტები.

7.6 პერიოდული ტექნომსახურება

პერიოდულად დაუკავშირდით თქვენს ადგილობრივ ავტორიზებულ სერვის ცენტრს გაზის მილის და წნევის რეგულატორის მდგომარეობის შესამოწმებლად, თუ ასეთი დამონტაჟებულია.

8. პრობლემის აღმოფხვრა

⚠ გარფთხილება!

იხილეთ უსაფრთხოების თავები.

8.1 რა უნდა გავაკეთოთ თუ...

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი	გამოსწორება
ნაპერწკალი არაა, როდესაც ცდილობთ ნაპერწკლის გენერატორის აქტივაციას.	ჭურა არ არის მიერთებული ან არასწორადაა მიერთებული დენის წყაროსთან.	შეამოწმეთ, ჭურა დენის წყაროსთან სწორად არის თუ არა მიერთებული.

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი	გამოსწორება
	მცველი გადამწვარია.	დარწმუნდით, რომ გაუმართაობის მიზეზი მცველია. თუ მცველი კვლავ და კვლავ იწვება, დაუკავშირდით კვალიფიცირებულ ელექტრიკოსს.
	კომფორის თავსახური და საცმი არასწორადაა დაყენებული.	სწორედ დააყენეთ კომფორის თავსახური და საცმი.
ალი ანთების შემდეგ დაუყოვნებლივ ქრება.	თერმოწყვილი ცხელდება არასაკმარისად.	ალის ანთების შემდეგ გეჭიროთ ხელი ღილაკზე მინიმუმ 10 წამის განმავლობაში.
ალის რკალი არათანაბარია.	კომფორის საცმი დახშულია საჭმლის ნარჩენებით.	დარწმუნდით, რომ ინჟექტორი არ არის დახშული და კომფორის საცმი სუფთაა.

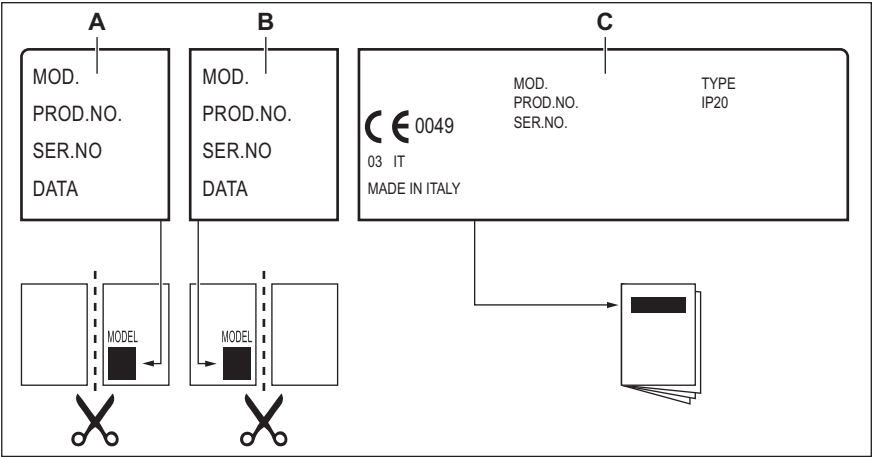
8.2 თუ ვერ პოულობთ გადაწყვეტის გზას...

თუ თავად ვერ პოულობთ ამ პრობლემის გადაწყვეტის გზას, დაუკავშირდით თქვენს დილერს ან ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. შეატყობინეთ ტექნიკური ფირფიტის მონაცემები. დარწმუნდით, რომ ქურა სწორედ ამუშავეთ. თუ ტექნიკურ მომსახურებას არ აწარმოებთ

სერვისის ტექნიკოსი ან დილერი, ეს მოსმახურება არ იქნება უფასო, ასევე გარანტიის მოქმედების პერიოდში. ინფორმაცია საგარანტიო პერიოდისა და ავტორიზებული სერვის ცენტრების შესახებ მითითებულია სერვისის წიგნში.

8.3 აქსესუარების ჩანთასთან ერთად მოწოდებული იარაღიები

დააკარით დასაწებებელი იარაღიები ისე, როგორც ქვემოთაა მითითებული:



- A. დააკარით საგარანტიო ბარათზე და გაგზავნეთ ეს ნაწილი (თუ შეესაბამება)
- B. დააკარით საგარანტიო ბარათზე და შეინახეთ ეს ნაწილი (თუ შეესაბამება)

- C. დააკარით იგი ინსტრუქციების ბროშურაზე.

9. ტექნიკური მონაცემები

9.1 ქურის ზომები

სიგანე	590 მმ
სიღრმე	520 მმ

9.2 არხის დიამეტრები

კომფორი	Ø არხი 1/100 მმ
სწრაფი	42
ნახევრად სწრაფი	32
დამხმარე	28

9.3 სხვა ტექნიკური მონაცემები

საერთო სიმძლავრე:	საწყისი გაზი:	G20 (2H) 20 მბარი	7,6 კვტ
	გაზის გამოცვლა:	G30/G31 (3B/P) 30/30 მბარი G20 (2H) 13 მბარი	545 გ/სთ 8,0 კვტ
	ელექტროკვება:	220-240 ვ ~ 50-60 ჰც	
მოწყობილობის კატეგორია:	II2H3B/P		
გაზის შეერთება:	G 1/2"		
მოწყობილობის კლასი:	3		

9.4 გაზის კომფორები ბუნებრივი გაზისთვის G20 20 მბარი

კომფორი	ჩვეულებრივი სიმძლავრე კვტ	მინიმალური სიმძლავრე კვტ	ინჟექტორის ნიშანი
სწრაფი	2,9	0,75	119
ნახევრად სწრაფი	1,85	0,45	92
დამხმარე	1,0	0,33	70

9.5 გაზის კომფორები ბუნებრივი გაზისთვის G20 13 მბარი

კომფორი	ჩვეულებრივი სიმძლავრე კვტ	მინიმალური სიმძლავრე კვტ	ინჟექტორის ნიშანი
სწრაფი	3,0	0,75	149
ნახევრად სწრაფი	2,0	0,45	111
დამხმარე	1,0	0,33	82

დამონტაჟების ნაკრები უნდა
შეუკვეთოთ ავტორიზებულ სერვის
ცენტრში.

9.6 აირის სანთურები შემდეგისთვის: LPG G30/G31 30/30 მბარი

სანთურა	ნომინალური სიმძლავრე კვტ	ნორმალური სიმძლავრე კვტ	ფრქვევანას ნიშანი	აირის ნომინალური ნაკადი ჰ/სთ
სწრაფი	2,7	0,75	86	196
ნახევრად სწრაფი	1,9	0,45	71	138
დამხმარე	1,0	0,33	50	73

10. ენერგოეფექტურობა

10.1 ინფორმაცია პროდუქტის შესახებ ევროკავშირის ეკოდიზაინის რეგულაციის შესაბამისად

მოდელის იდენტიფიკაცია	EGT6242NVK	
ჭურის ტიპი	ჩაშენებული ჭურა	
გაზის კომფორტის რაოდენობა	4	
ენერგოეფექტურობა თითოეული გაზის კომფორტის მიხედვით (EE gas burner)	მარცხენა უკანა — სწრაფი	53.5%
	მარჯვენა უკანა - ნახევრადსწრაფი	57.0%
	მარცხენა წინა — დამატებითი	არ შეესაბამება
	მარჯვენა წინა — ნახევრადსწრაფი	57.0%
გაზჭურის ენერგოეფექტურობა (EE gas hob)	55.8%	

EN 30-2-1: სახლის სამზარეულო მოწყობილობები საწვავი აირი - ნაწილი 2-1: ენერგიის რაციონალური გამოყენება - ზოგადი

10.2 ენერგიის დაზოგვა

- გამოყენებამდე, დარწმუნდით რომ კომფორტები და ტაფის დამჭერები სწორედაა აწყობილი.
 - გამოიყენეთ მოცემული ზომის კომფორტების შესაბამისი დიამეტრის მქონე სამზარეულოს ჭურჭელი.
 - განათავსეთ ქვაბი კომფორტის ცენტრში.
 - წყლის გაცხელებისას, გამოიყენეთ წყლის მხოლოდ საჭირო ოდენობა.
- შეძლებისამებრ, ყოველთვის დააფარეთ თავსახური სამზარეულოს ჭურჭელს.
 - როდესაც სითხე დუღილს დაიწყებს, დაუწიეთ ცეცხლს, რათა სითხემ ნელა იდუღოს.
 - შესაძლებლობისამებრ, გამოიყენეთ მაღსახარში. იხილეთ მისი მომხმარებლის სახელმძღვანელო.

10.3 ინფორმაცია პროდუქტის შესახებ: ენერგიის მოხმარება და დაბალი ენერგომოხმარების რეჟიმზე გასვლის მაქსიმალური დრო

ენერგიის მოხმარება გამორთულ რეჟიმში	0.3 ვტ
მაქსიმალური დრო, რომელიც საჭიროა იმისთვის, რომ მოწყობილობა ავტომატურად გადავიდეს დაბალი ენერგომოხმარების შესაბამის რეჟიმში	2 წთ

11. გარემოსდაცვითი პრობლემები

გადაამუშავეთ საგნები სიმბოლოთი . ჩადეთ შეფუთვა შესაბამის კონტეინერებში გადასამუშავებლად. ხელი შეუწყვეთ გარემოსა და ადამიანის ჯანმრთელობის დაცვას ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების გადამუშავებით. არ გადაყარეთ  სიმბოლოთი მონიშნული

მოწყობილობები საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. დააბრუნეთ პროდუქტი ადგილობრივ გადასამუშავებელ დაწესებულებაში ან დაუკავშირდით თქვენს მუნიციპალურ ოფისს.

Добро пожаловать в Electrolux! Благодарим вас за то, что вы остановили свой выбор на нашем изделии.



Рекомендации по использованию изделия, брошюры, руководство по устранению неисправностей, информацию о техническом обслуживании и ремонте можно найти на странице:
www.electrolux.com/support

Право на изменения сохраняется.

СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	21
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	24
3. УСТАНОВКА.....	28
4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА.....	32
5. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	33
6. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ.....	34
7. УХОД И ОЧИСТКА.....	34
8. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	36
9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	37
10. ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ.....	38
11. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.....	39

1. ⚠ СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией. Изготовитель не несёт ответственность за травмы/ущерб, вызванные неправильной установкой и эксплуатацией. Обязательно храните данную инструкцию вместе с прибором для использования в будущем.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Этот прибор может использоваться детьми старше восьми лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им

безопасно эксплуатировать изделие и дающих им представление об опасности, связанной с его эксплуатацией. Детям младше 8 лет и лицам с ярко выраженными и комплексными нарушениями здоровья запрещается находиться рядом с прибором без постоянного присмотра.

- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей и утилизируйте их надлежащим образом.
- **ВНИМАНИЕ!** Прибор и его открытые элементы сильно нагреваются во время эксплуатации. Не подпускайте детей и домашних животных к прибору во время его использования, а также когда прибор еще не успел остыть.
- Если прибор оснащен устройством защиты детей, его следует включить.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должны выполняться детьми без присмотра.

1.2 Общая безопасность

- Данный прибор предназначен исключительно для приготовления пищи.
- Данный прибор предназначен для бытового применения в отдельном домохозяйстве.
- Данный прибор можно использовать в офисах, гостиничных номерах, мини-гостиницах типа «ночлег и завтрак», сельских жилых домах и других аналогичных жилых помещениях, где такое использование не превышает (среднего) уровня бытового использования.
- **ВНИМАНИЕ!** Прибор и его открытые элементы сильно нагреваются во время эксплуатации. Будьте осторожны! Не прикасайтесь к нагревательным элементам.

- **ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте на плите без присмотра продукты, готовящиеся на жире или масле, это может представлять опасность и привести к пожару.
- Ни в коем случае не пытайтесь залить пламя водой. Выключите прибор и накройте пламя, например, противопожарным одеялом или крышкой.
- **ВНИМАНИЕ!** Подключение прибора к электросети не должно выполняться через внешние переключающие устройства, например, таймеры, а также через электрические цепи, регулярно включаемые и выключаемые поставщиком электроэнергии.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Обязательно контролируйте процесс приготовления. Короткий процесс приготовления необходимо контролировать постоянно.
- **ВНИМАНИЕ!** Опасность возгорания: не используйте варочные поверхности для хранения каких-либо предметов.
- Не кладите металлические предметы, такие как ножи, вилки, ложки и крышки на варочную поверхность, так как возможно их сильное нагревание.
- Не эксплуатируйте прибор до его встраивания в мебель.
- Не используйте для очистки прибора пароочиститель.
- При обнаружении трещин на стеклокерамической поверхности/на поверхности стекла выключите прибор и отсоедините его от сети электропитания. Если прибор подключен к электросети напрямую с помощью клеммной колодки, извлеките плавкий предохранитель, чтобы отсоединить прибор от сети. В любом случае необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр.
- В случае появления трещин на стеклянной поверхности варочной панели:
 - немедленно выключите все конфорки и любой электрический нагревательный элемент и отключите прибор от сети электропитания,

- не прикасайтесь к поверхности прибора,
- не используйте прибор.
- В случае повреждения кабеля питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или другим компетентным специалистом.
- При подключении прибора к электропитанию необходимо использовать всеполюсный выключатель с расстоянием между разомкнутыми контактами. Требуется обеспечить полное размыкание контактов в соответствии с условиями, предусмотренными для случаев перенапряжения категории III. Данное требование не относится к заземляющему проводу.
- При прокладке сетевого кабеля позаботьтесь (например, применив изоляционный рукав), чтобы он не соприкасался с деталями, температура которых может превысить комнатную более чем на 50°C.
- **ВНИМАНИЕ!** Используйте только защиту варочной поверхности, которая была разработана производителем прибора для приготовления пищи, обозначена производителем прибора в инструкциях как пригодная для использования с данным прибором или встроена в прибор. Использование ненадлежащей защиты может стать причиной несчастного случая.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Данный прибор подходит для следующих

рынков: UA

2.1 Установка



ВНИМАНИЕ!

Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным персоналом.



ВНИМАНИЕ!

Это может привести к повреждению прибора или травмам.

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Следуйте инструкциям по установке, входящим в комплект прибора.
- Обеспечьте наличие минимально допустимых зазоров между соседними приборами и предметами мебели.

- Всегда будьте осторожны при перемещении прибора, поскольку он тяжелый. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Поверхности срезов столешницы необходимо покрыть герметиком во избежание их разбухания под воздействием влаги.
- Защитите днище прибора от пара и влаги.
- Не устанавливайте прибор рядом с дверьми или под окнами. Это позволит избежать падения с прибора горячей кухонной посуды при открывании двери или окна.
- В случае установки прибора над выдвижными ящиками убедитесь, что между днищем прибора и верхним ящиком имеется достаточное для вентиляции пространство.
- Дно прибора сильно нагревается. Установите под прибором пожаробезопасную разделительную перегородку для предотвращения доступа снизу.

2.2 Подключение к электросети



ВНИМАНИЕ!

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Все электрические подключения должны выполняться квалифицированным электриком.
- Прибор должен быть заземлен.
- Перед выполнением каких-либо операций с прибором его следует отключить от сети электропитания.
- Убедитесь, что параметры, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют характеристикам электросети.
- Убедитесь в правильности установки прибора. Неплотно зафиксированный сетевой шнур или вилка, которая неплотно держится в розетке (если это применимо к данному прибору), может привести к перегреву контактов.
- Используйте правильный сетевой кабель.
- Не допускайте спутывания электропроводов.

- Убедитесь, что установлена защита от поражения электрическим током.
- Используйте оправку кабеля.
- При подключении прибора к розетке убедитесь, что сетевой шнур или вилка (если это применимо к данному прибору) не касается горячего прибора или горячей посуды.
- Не пользуйтесь тройниками и удлинителями.
- Убедитесь, что вилка сетевого кабеля (если это применимо) или сетевой кабель не повреждены. Для замены поврежденного сетевого кабеля обратитесь в наш авторизованный сервисный центр или к электрику.
- Детали, защищающие токоведущие или изолированные части прибора, должны быть закреплены так, чтобы их было невозможно удалить без специальных инструментов.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только в конце установки прибора. Убедитесь, что после установки прибора к вилке сетевого шнура есть свободный доступ.
- Не подключайте прибор к розетке электропитания, если она плохо закреплена или если вилка неплотно входит в розетку.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за вилку сетевого шнура.
- Следует использовать подходящие размыкающие устройства: автоматические выключатели, предохранители (резьбовые плавкие предохранители следует выкручивать из гнезда), УЗО и контакторы.
- Прибор должен быть подключен к электросети через устройство для изоляции, позволяющее отсоединять от сети все контакты. Устройство для изоляции должно обеспечивать зазор между разомкнутыми контактами не менее 3 мм.

2.3 Подключение к линии подачи газа

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При использовании газового баллона установите его на горизонтальную плоскую поверхность (газовый вентиль должен быть сверху).

- Все газовые подключения должны производиться квалифицированным специалистом.
- Перед выполнением установки убедитесь, что параметры местной газораспределительной сети (тип и давление газа) совместимы с настройками прибора.
- Убедитесь, что вокруг прибора имеется достаточная вентиляция.
- Данные о подводе газа приведены на табличке с техническими данными.
- Данный прибор не соединяется с вытяжным устройством, удаляющим продукты горения. Удостоверьтесь, что подключение прибора производится в соответствии с действующими правилами. Обеспечьте требования к должному уровню вентиляции.

2.4 Использование

ВНИМАНИЕ!

Существует риск травмы, ожогов и поражения электрическим током.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Использование газового прибора для приготовления пищи приводит к выделению тепла, влаги и продуктов сгорания в помещении, в котором он установлен. Обеспечьте хорошую вентиляцию кухни особенно во время работы прибора.

При продолжительном интенсивном использовании прибора может потребоваться дополнительная вентиляция, например увеличение интенсивности механической вентиляции (при наличии), для безопасного удаления продуктов сгорания в наружный (внешний) воздух, а также замена воздуха в помещении за счет дополнительной вентиляции. Перед установкой дополнительной вентиляции проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом.

- Не вносите изменения в конструкцию данного прибора.
- Перед первым использованием удалите всю упаковку, наклейки и защитную пленку (если применимо).
- Убедитесь, что вентиляционные отверстия не заблокированы.
- Не оставляйте прибор без присмотра во время его работы.
- После каждого использования выключайте конфорки.
- Не кладите на конфорки столовые приборы или крышки кастрюль. Они могут сильно нагреться.
- При использовании прибора не касайтесь его мокрыми руками. Не касайтесь прибора, если на него попала вода.
- Не используйте прибор как столешницу или подставку для каких-либо предметов.
- Горячее масло может разбрызгиваться, когда вы помещаете в него пищевые продукты.
- Не используйте алюминиевую фольгу или другие материалы между варочной поверхностью и кухонной посудой, если иное не указано производителем этого прибора.

- Используйте только аксессуары, рекомендованные производителем для этого прибора.

ВНИМАНИЕ!

Существует опасность возгорания или взрыва.

- При нагреве жиры и масла могут выделять легковоспламеняющиеся пары. Во время приготовления не допускайте контакта жиров и масел с открытым пламенем или нагретыми предметами.
- Образующие сильно нагретым маслом пары могут привести к самопроизвольному возгоранию.
- Использованное масло может содержать остатки пищи, что может привести к его возгоранию при более низких температурах по сравнению с маслом, которое используется в первый раз.
- Не ставьте на прибор или рядом с ним легковоспламеняющиеся материалы или пропитанные ими предметы.

ВНИМАНИЕ!

Существует риск повреждения прибора.

- Не ставьте на панель управления горячую кухонную посуду.
- Не позволяйте жидкости полностью выкипать из посуды.
- Следите за тем, чтобы на прибор не падали предметы или кухонная посуда. Поверхность может быть повреждена.
- Не оставляйте горелку включенной с пустой кухонной посудой или без кухонной посуды.
- Посуда, изготовленная из чугуна, алюминия или с поврежденным дном, может привести к появлению царапин на стеклянной или стеклокерамической поверхности. Всегда поднимайте эти предметы при их перемещении на варочной панели.
- Используйте только устойчивую кухонную посуду подходящей формы и диаметра (больше размеров конфорок) во избежание разбрызгивания ее содержимого.

- Убедитесь, что посуда расположена по центру конфорок.
- Не рекомендуется использовать большую посуду, выступающую за края прибора. Это может привести к повреждению столешницы.
- Убедитесь в том, что ручки кастрюли не выступают за пределы передней кромки прибора.
- Убедитесь, что пламя не гаснет при быстром повороте ручки из максимального в минимальное положение.
- Не устанавливайте на горелку рассекающий пламени.
- Не используйте тарелки, глиняные, керамические или чугунные кастрюли на максимальной мощности в течение длительного периода времени.
- Не ставьте ту же сковороду на две конфорки.
- Не допускайте попадания на прибор едких жидкостей, например, уксуса, лимонного сока или средств для удаления накипи. Это может привести к появлению матовых пятен.
- Изменение цвета эмали или нержавеющей стали не влияет на эффективность работы прибора.

2.5 Уход и чистка

ВНИМАНИЕ!

Не вынимайте из панели управления кнопки, ручки или уплотнители. Вода может попасть внутрь прибора и привести к повреждениям.

- Во избежание повреждения покрытия прибора производите его регулярную очистку.
- Перед каждой очисткой выключайте прибор и дайте ему остыть.
- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду или пар.
- Очищайте прибор мягкой влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, царапающие губки, растворители или металлические предметы.

- Не мойте горелки в посудомоечной машине.

2.6 Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр. Используйте только оригинальные запасные части.

2.7 Утилизация



ВНИМАНИЕ!

Существует опасность травмы или удушья.

- Для получения информации о том, как надлежит утилизировать данный прибор, обратитесь в местные муниципальные органы власти.
- Отключите прибор от сети электропитания.
- Обрежьте кабель электропитания как можно ближе к прибору и утилизируйте его.
- Расплющите наружные газовые трубы.

3. УСТАНОВКА



ВНИМАНИЕ!

См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

3.1 Перед установкой

Перед установкой варочной панели перепишите с таблички с техническими данными перечисленные ниже сведения. Табличка с техническими данными находится на днище варочной панели.

Название модели
 Номер изделия (PNC)
 Серийный номер

3.2 Подключение к газовой магистрали



ВНИМАНИЕ!

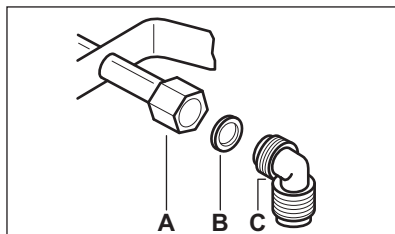
Следующие указания по установке, подключению и техобслуживанию относятся к операциям, которые должны выполняться только квалифицированными специалистами в соответствии с действующими стандартами и местными нормами.

Используйте жесткие трубы или гибкие трубы из нержавеющей стали, соответствующий действующим нормам.

При использовании гибких металлических труб следите за тем, чтобы они не касались подвижных частей и не передавливались. Принимайте такие же меры предосторожности при сборке варочной поверхности в одно целое с духовым шкафом.



Убедитесь, что давление подвода газа соответствует рекомендуемым величинам. Регулируемое колено крепится к трубе газовой магистрали с помощью гайки G 1/2 дюйма. Закрутите все детали, не затягивая их, поверните колено в нужном направлении и затяните все резьбовые соединения.



- A.** Вывод трубы с гайкой
- B.** Шайба, поставляемая вместе с прибором
- C.** Колено, поставляемое вместе с прибором

ВНИМАНИЕ!

Важно правильно установить коленчатый патрубок. Убедитесь, что фланец находится на конце резьбы. Затем подсоедините его к патрубку варочной поверхности. Неправильная сборка может привести к утечке газа.

Сжиженный газ

Используйте резиновый держатель трубы для сжиженного газа. Всегда устанавливайте прокладку. Затем приступите к подключению к линии подачи газа.

Гибкая подводка может использоваться, только если:

- ее температура не будет превышать комнатную более, чем на 30°C;
- ее длина не будет превышать 1500 мм;
- она не будет иметь сужений;
- она не будет натянута или перекручена;
- она не будет касаться острых кромок или углов;
- ее можно будет легко осмотреть, чтобы проверить ее состояние.

Контроль сохранности гибкого шланга включает в себя следующую проверку:

- отсутствие трещин, порезов, следов горения, как на концах, так и по всей его длине;
- материал шланга не стал жестким, а сохранил свою нормальную эластичность;
- на хомутах крепления отсутствует ржавчина;
- срок годности шланга не истек.

В случае обнаружения одного или нескольких дефектов не ремонтируйте шланг, а замените его.

ВНИМАНИЕ!

После завершения установки убедитесь, что трубные соединения абсолютно герметичны. Используйте для проверки мыльный раствор. Запрещается использовать пламя!

3.3 Замена инжекторов

1. Снимите подставки для посуды

2. Снимите крышки и рассекатели пламени горелок.
3. С помощью торцевого ключа на 7 мм отвинтите инжекторы и замените их соответствующими типу используемого газа (см. таблицу в разделе «Технические данные»).
4. Установите все детали на место, выполнив вышеописанную процедуру в обратном порядке.
5. Установите вблизи трубы подачи газа табличку с обозначением нового типа газа. Эта табличка находится в пакете с принадлежностями, поставляемыми вместе с прибором.

Если давление подачи газа нестабильно или отличается от необходимого давления, на трубу подачи газа следует установить соответствующий редуктор.

3.4 Переход на газ G20 давлением 13 мбар

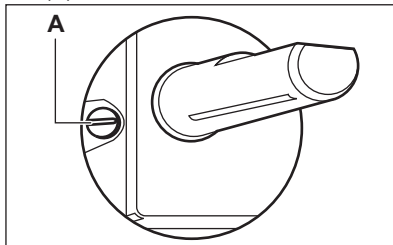


При необходимости перехода на газ G20 давлением 13 мбар обратитесь в авторизованный сервисный центр.

3.5 Регулировка минимального уровня

Регулировка минимального уровня пламени горелок:

1. Зажгите конфорку.
2. Поверните ручку в положение, соответствующее минимальному пламени.
3. Снимите ручку.
4. Тонкой отверткой отрегулируйте положение винта обводного клапана (А).



5. При необходимости замены:

- с природного газа G20 давлением 13 мбар или природного газа G20 давлением 20 мбар на сжиженный газ, полностью затяните винт обводного клапана.
- со сжиженного газа на природный газ G20 давлением 13 мбар, открутите винт обводного клапана примерно на 1/2 оборот.
- со сжиженного газа на природный газ G20 давлением 20 мбар, открутите винт обводного клапана примерно на 1/4 оборота.
- с природного газа G20 давлением 13 мбар на природный газ G20 давлением 20 мбар, закрутите винт обводного клапана примерно на 1/4 оборота.
- с природного газа G20 давлением 20 мбар на природный газ G20 давлением 13 мбар, открутите винт обводного клапана примерно на 1/4 оборота.



ВНИМАНИЕ!

Убедитесь, что пламя не гаснет при быстром повороте ручки из максимального в минимальное положение.

3.6 Подключение к электросети

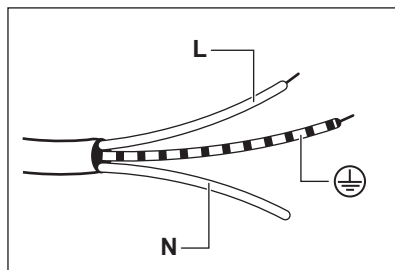
- Проверьте, чтобы напряжение и тип электропитания, указанные на табличке с техническими характеристиками, соответствовали напряжению и типу электропитания в местной электросети
- В комплект поставки прибора входит сетевой кабель. Его следует оборудовать вилкой, способной выдерживать нагрузку, указанную на табличке с техническими данными. Убедитесь в правильном выборе розетки, к которой подключается вилка.
- Включайте машину только в правильно установленную электрическую розетку с контактом заземления.
- Убедитесь, что после установки имеется доступ к вилке.
- Для отключения машины от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь только за вилку.

- В случае подключения прибора через удлинитель, переходник или тройник существует опасность возгорания. Убедитесь, что заземление отвечает действующим нормам и правилам.
- На всем протяжении сетевого кабеля ни один из его участков не должен подвергаться нагреву более 90°C.

3.7 Шнур питания

При замене сетевого шнура используйте только специальный кабель или кабель с эквивалентными характеристиками. Тип кабеля: H03V2V2-F T90.

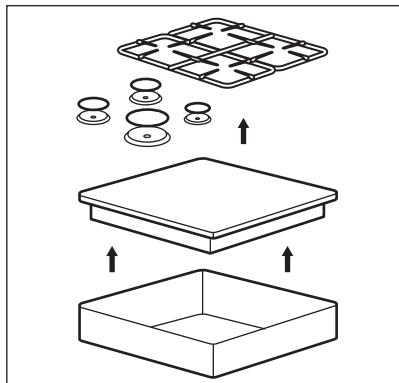
Удостоверьтесь, что провод имеет сечение, допускающее его использование при данном напряжении и рабочей температуре. Желто-зеленый провод заземления должен быть примерно на 2 см длиннее коричневого (или черного) провода, идущего на фазу.



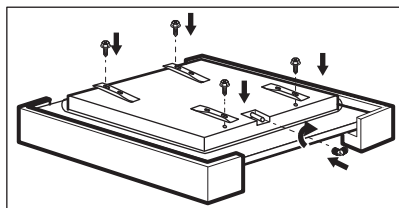
1. Подсоедините провод зелено-желтого цвета (земля) к зажиму вилки, отмеченному буквой «E», символом заземления  или окрашенному в зелено-желтый цвет.
2. Подсоедините провод голубого цвета (нейтраль) к зажиму вилки, отмеченному буквой «N» или окрашенному в голубой цвет.
3. Подсоедините провод коричневого цвета (фаза) к зажиму вилки, отмеченному буквой «L». Он всегда должен соединяться с фазой сети.

3.8 Сборка

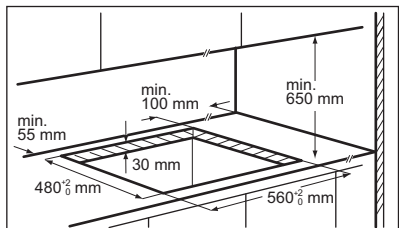
1.



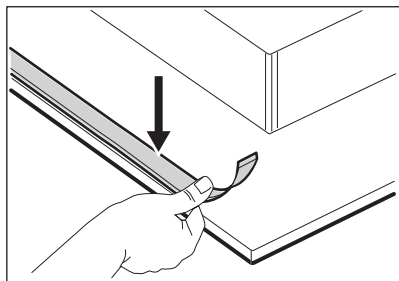
2.



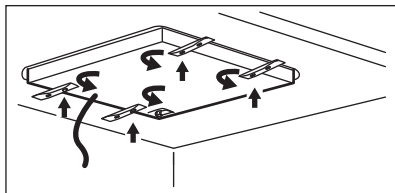
3.



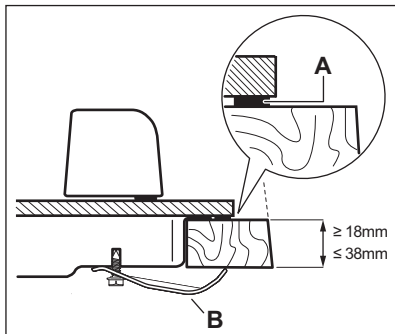
4.



5.



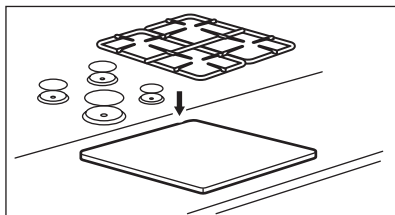
6.



А) входящая в комплект поставки герметизирующая прокладка

В) входящие в комплект поставки крепежные скобы

7.



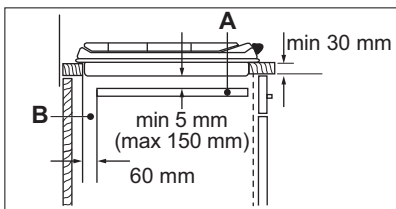
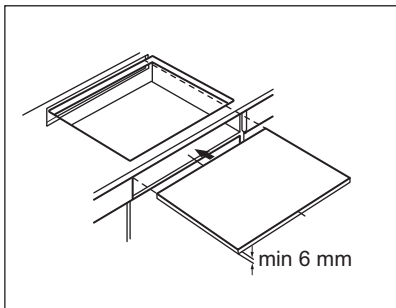
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Устанавливайте прибор только на столешнице с ровной поверхностью.

3.9 Возможности встраивания

Панель, установленная под варочной панелью, должна легко сниматься для обеспечения доступа к узлам, нуждающимся в техническом обслуживании.

Кухонный шкаф с дверцей



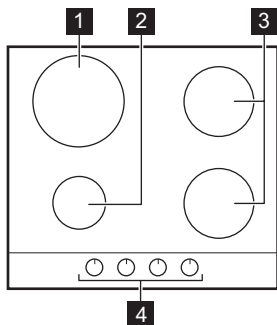
- A.** Съемная панель
- B.** Пространство для подключения проводов

Кухонный шкаф с духовым шкафом

Из соображений безопасности, а также для упрощения процедуры извлечения духового шкафа из шкафа, электрические соединения для варочной панели и духового шкафа должны быть выполнены раздельно.

4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

4.1 Функциональные элементы варочной поверхности



- 1** Горелка повышенной мощности
- 2** Вспомогательная горелка
- 3** Горелка для ускоренного приготовления
- 4**

4 Ручки управления

4.2 Ручка управления

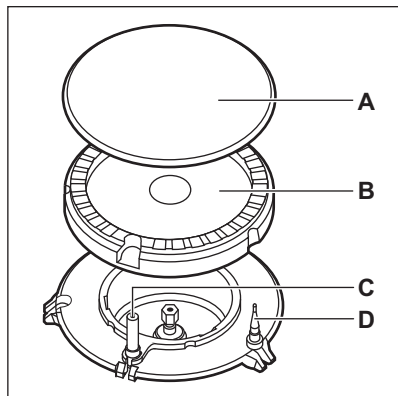
Символ	Описание
●	отсутствует подача газа / положение выкл
☆ 🔥	положение розжига / максимальной подачи газа
🔥	минимальная подача газа

5. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ВНИМАНИЕ!

См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

5.1 Общий вид горелки



- A. Крышка горелки
- B. Рассекатель горелки
- C. Свеча зажигания
- D. Термопара

5.2 Розжиг горелки

i

Всегда зажигайте горелку перед тем, как ставить на нее посуду.

ВНИМАНИЕ!

Будьте внимательны при использовании открытого огня на кухне. Изготовитель не несет ответственность в случае неправильного обращения с огнем.

1. Нажмите на ручку управления и поверните ее против часовой стрелки в положение максимальной подачи газа (A).
2. Подержите ручку управления нажатой приблизительно 10 секунд или меньше. Это время требуется для нагрева

термопары. В противном случае подача газа будет прекращена.

3. Отрегулируйте пламя после того, как оно станет равномерным.

i

Если после нескольких попыток разжечь горелку не удалось, проверьте правильность положения рассекателя и крышки горелки.

ВНИМАНИЕ!

Не держите ручку управления нажатой более 15 секунд. Если розжига горелки не происходит через 15 секунд, отпустите ручку управления, поверните ее в положение «Выкл» и попытайтесь снова разжечь горелку, подождав по меньшей мере 1 минуту.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При отсутствии электропитания можно зажигать конфорку без помощи электророзжига; для этого поднесите к горелке источник огня, поверните ручку против часовой стрелки в положение максимальной подачи газа и надавите на нее. Удерживайте ручку управления нажатой в течение 10 или менее секунд; это необходимо, чтобы термопара нагрелась.

i

Если горелка случайно погасла, поверните ручку управления в положение «Выкл» и попытайтесь снова разжечь горелку, но не более чем через 1 минуту.

i

Устройство розжига может автоматически сработать при подаче электропитания, после установки прибора или после перебоя в электропитании. Это нормально.



Варочная поверхность поставляется с клапанами с прогрессивной характеристикой. Они обеспечивают более точную регулировку пламени.

5.3 Выключение горелки

Чтобы погасить пламя, поверните ручку в положение ●.



ВНИМАНИЕ!

Всегда уменьшайте или гасите пламя перед тем, как снимать посуду с конфорки.

6. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ



ВНИМАНИЕ!

См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

6.1 Диаметры посуды



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только ту посуду, диаметр которой соответствует размерам конфорок.

Горелка	Диаметры посуды (мм)
Большая	180 - 260
Средняя	120 - 220
Маленькая	80 - 180

7. УХОД И ОЧИСТКА



ВНИМАНИЕ!

См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

7.1 Общая информация

- Варочную панель необходимо мыть после каждого использования.
- Следите за тем, чтобы дно посуды всегда было чистым.
- Царапины или темные пятна на поверхности не влияют на работу варочной панели.
- Используйте для очистки специальное средство, предназначенное для очистки варочных панелей.



ВНИМАНИЕ!

Не используйте ножи, скребки или аналогичные инструменты для чистки поверхности стекла, а также края ободков конфорок и рамы (если применимо).

- Промойте элементы из нержавеющей стали водой, а затем вытрите их насухо мягкой тряпкой.

7.2 Держатели для посуды



Держатели для посуды не являются устойчивыми к стирке в посудомоечной машине. Их следует мыть вручную.

1. Снимите держатели для посуды, чтобы легко очистить варочную панель.

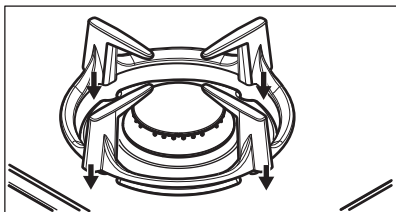


При установке держателей для посуды будьте очень осторожны, чтобы не повредить варочную панель.

2. Иногда эмалевое покрытие может иметь неровные края, поэтому будьте осторожны, когда моете подставки для посуды вручную и сушите их. При необходимости удаляйте стойкие пятна с помощью чистящей пасты.
3. После мытья держателей для посуды убедитесь в том, что они установлены правильно.
4. Для того чтобы горелка работала надлежащим образом, стержни подставок для посуды должны быть вставлены в углубления эмалированных кругов.

7.3 Снятие и установка держателей для посуды

После очистки варочной панели убедитесь, что держатели для посуды правильно установлены на место. Для правильной установки держателя для посуды убедитесь, что ее опоры подходят к вырезам в основании горелки, как показано на рисунке. Таким образом, держатель для посуды будет устойчивым и неподвижным.



7.4 Очистка варочной панели

- Удаление следующих загрязнений следует выполнять

немедленно: расплавленная пластмасса, полиэтиленовая пленка, сахар и пищевые продукты, содержащие сахар. В противном случае эти загрязнения могут привести к повреждению поверхности варочной панели. Соблюдайте осторожность, чтобы не обжечься.

- **Удаление следующих загрязнений следует выполнять, только если поверхность варочной панели достаточно остыла:** помидоры, кетчуп, майонез, горчица, известковый налет, круги от воды, пятна жира, пятна с металлическим отливом. Варочную поверхность следует чистить влажной тряпкой с неабразивным моющим средством. После очистки вытрите варочную панель насухо мягкой тканью.
- Для очистки эмалированных элементов, крышек и рассекателей вымойте их водой с мылом и тщательно просушите перед установкой на место.

7.5 Очистка свечи зажигания

Электрический розжиг выполняется с помощью керамической свечи зажигания и металлического электрода. Содержите эти детали в чистоте для предотвращения трудностей с розжигом, а также, проверяйте, чтобы отверстия в рассекателе пламени горелки не были засорены.

7.6 Периодический уход

Обращайтесь в местный сервисный центр для периодической проверки состояния трубы подачи газа и редуктора, если ваш прибор ими оборудован.

8. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

 ВНИМАНИЕ!

См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

8.1 Что делать, если...

Неисправность	Возможная причина	Решение
При попытке включения устройства розжига газа нет искры.	Варочная поверхность не подключена к электропитанию, или подключение произведено неверно.	Проверьте правильность подключения варочной поверхности и наличие напряжения в сети.
	Сработал предохранитель.	Проверьте, не является ли предохранитель причиной неисправности. Если предохранитель срабатывает повторно снова и снова, обратитесь к квалифицированному электрику.
Пламя гаснет сразу после розжига.	Крышка и рассекатель горелки установлены неверно.	Установите рассекатель и крышку горелки надлежащим образом.
	Термопара недостаточно нагрелась.	После появления пламени подержите ручку нажатой приблизительно 10 секунд или меньше.
Кольцо пламени неровное.	Рассекатель горелки засорился остатками пищи.	Убедитесь, что инжектор не засорен, а в рассекатель горелки чистый.

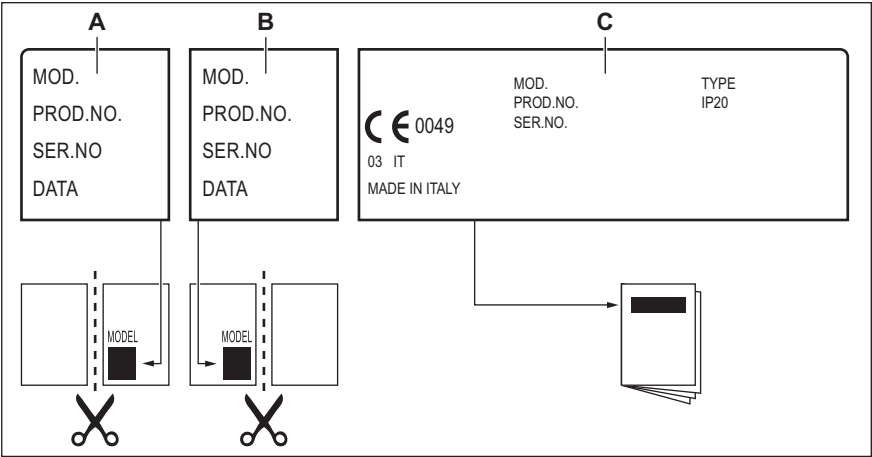
8.2 Если проблему не удалось решить...

Если самостоятельно справиться с проблемой не удастся, обратитесь в магазин, в котором был приобретен прибор, или в авторизованный сервисный центр. Сообщите сведения, указанные на табличке с техническими данными. Убедитесь, что варочная панель эксплуатировалась правильно. В случае неправильной эксплуатации прибора

техническое обслуживание, предоставляемое специалистами сервисного центра или продавца, будет платным, даже если срок гарантии еще не истек. Информация о гарантийном сроке и авторизованных сервисных центрах приведена в брошюре по сервисному обслуживанию.

8.3 Наклейки, вложенные в пакет с принадлежностями

Приклейте самоклеющиеся наклейки, как указано ниже:



- A. Приклейте на гарантийный талон и отправьте (если применимо).
- B. Приклейте на гарантийный талон и сохраните (если применимо).
- C. Приклейте на инструкцию по эксплуатации.

9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

9.1 Размеры варочной панели

Ширина	590 мм
Глубина	520 мм

9.2 Диаметры обводных клапанов

ГОРЕЛКА	Ø ОБВОДНОГО КЛАПАНА 1/100 ММ
Большая	42
Средняя	32
Малая	28

9.3 Прочие технические данные

ОБЩАЯ МОЩНОСТЬ:	Источник газа:	G20 (2H) 20 мбар	7,6 кВт
	Газ 2 (Пере-настр.)	G30/G31 (3B/P) 30/30 мбар G20 (2H) 13 мбар	545 г/час 8,0 кВт
Электропитание:	220–240 В ~ 50–60 Гц		
Категория прибора:	II2H3B/P		
Подключение к газовой магистрали:	G 1/2"		
Класс прибора:	3		

9.4 Газовые горелки для ПРИРОДНОГО ГАЗА G20 20 мбар

ГОРЕЛКА	ОБЫЧНАЯ МОЩНОСТЬ, кВт	МИНИМАЛЬНАЯ МОЩНОСТЬ, кВт	ОТМЕТКА ФОРСУНКИ
Большая	2,9	0,75	119
Средняя	1,85	0,45	92
Малая	1,0	0,33	70

9.5 Газовые горелки для ПРИРОДНОГО ГАЗА G20 13 мбар

ГОРЕЛКА	ОБЫЧНАЯ МОЩНОСТЬ, кВт	МИНИМАЛЬНАЯ МОЩНОСТЬ, кВт	ОТМЕТКА ФОРСУНКИ
Большая	3,0	0,75	149
Средняя	2,0	0,45	111
Малая	1,0	0,33	82

Комплект для установки можно заказать в авторизованном сервисном центре.

9.6 Газовые горелки для сжиженного газа G30/G31 30/30 мбар

ГОРЕЛКА	ОБЫЧНАЯ МОЩНОСТЬ, кВт	МИНИМАЛЬНАЯ МОЩНОСТЬ, кВт	ОТМЕТКА ФОРСУНКИ	НОМИНАЛЬНЫЙ РАСХОД ГАЗА г/час
Большая	2,7	0,75	86	196
Средняя	1,9	0,45	71	138
Малая	1,0	0,33	50	73

10. ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ

10.1 Информация об изделии в соответствии с нормами и правилами ЕС по экологизации

Модель	EGT6242NVK		
Тип конфорочной (варочной) панели	Встраиваемая варочная панель		
Количество газовых горелок	4		
Энергоэффективность газовой горелки (EE gas burner)	Задняя левая — быстрая	53,5 %	
	Задняя правая — ускоренная	57,0 %	
	Передняя левая — вспомогательная	неприменимо	
	Передняя правая — для ускоренного приготовления	57,0 %	
Энергоэффективность газовой варочной панели (EE gas hob)	55.8%		

EN 30-2-1: Бытовые приборы для приготовления пищи в быту. Часть 2-1: Рациональное использование энергии. Общие сведения.

10.2 Энергосберегающий режим

- Перед использованием убедитесь, что горелки и подставки для посуды собраны правильно.
- Используйте посуду с диаметрами, соответствующими размерам горелок.
- Центрируйте кастрюлю на горелке.
- Когда вы нагреваете воду, используйте только необходимое количество.

- По возможности всегда накрывайте кухонную посуду крышками.
- Когда жидкость закипит, убавьте огонь, чтобы жидкость едва кипела.
- По возможности используйте скороварку. См. руководство пользователя.

10.3 Информация об изделии для определения потребляемой мощности и максимального времени перехода в режим пониженного энергопотребления

Потребляемая мощность в выключенном состоянии	0.3 Вт
Максимальное время, необходимое для автоматического перехода оборудования в соответствующий режим пониженного энергопотребления	2 мин

11. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и

здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Прибор следует доставить в место раздельного накопления и сбора отходов потребления или в пункт сбора использованной бытовой техники для последующей утилизации.

Ласкаво просимо до Electrolux! Дякуємо, що обрали наш прилад.



Отримати поради з використання, брошури, інструкції з усунення несправностей, інформацію щодо сервісу та ремонту:
www.electrolux.com/support

Може змінитися без оповіщення.

ЗМІСТ

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	40
2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	43
3. УСТАНОВКА.....	46
4. ОПИС ВИРОБУ.....	51
5. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ.....	51
6. ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ.....	52
7. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА.....	53
8. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ.....	54
9. ТЕХНІЧНІ ДАНІ.....	55
10. ЕНЕРГОЕФЕКТИВНІСТЬ.....	56
11. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ.....	57

1. ⚠ ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед установкою та експлуатацією приладу слід уважно прочитати інструкцію користувача. Виробник не несе відповідальності за травми або збитки через неправильне встановлення або використання. Інструкції з експлуатації слід зберігати в безпечному і доступному місці з метою користування в майбутньому.

1.1 Безпека дітей і вразливих осіб

- Діти від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями чи недостатнім досвідом і знаннями можуть користуватися цим приладом лише під наглядом, або за умови попереднього отримання інструкцій з безпечного користування приладом та розуміння пов'язаних з цим ризиків. Діти до 8 років та особи з важкою та комплексною непрацездатністю можуть перебувати

поблизу приладу лише за умови, якщо знаходяться під безперервним спостереженням.

- Слідкуйте за тим, аби діти не бавилися із цим приладом.
- Тримайте усі пакувальні матеріали подалі від дітей та утилізуйте їх належним чином.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Прилад і його відкриті поверхні нагріваються під час використання. Не допускайте дітей та домашніх тварин до приладу під час його використання та охолодження.
- Якщо прилад оснащено засобами захисту від доступу дітей, їх необхідно активувати.
- Чищення або обслуговування приладу дітьми дозволяється лише під наглядом.

1.2 Загальна безпека

- Цей прилад призначено виключно для приготування їжі.
- Цей прилад призначений для використання в домашніх умовах у приміщенні.
- Цей прилад можна використовувати в офісах, готельних номерах, напів-готелях, приміщеннях для фермерського туризму та інших подібних приміщеннях, де застосування цього приладу не перевищує (середній) рівень побутового користування.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Прилад і його відкриті поверхні нагріваються під час використання. Необхідно поводитись обережно, щоб не торкатися нагрівальних елементів.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Готування без нагляду на варильній поверхні з використанням жиру чи олії може спричинити пожежу.
- Ніколи не використовуйте воду для гасіння вогню під час готування. Вимкніть прилад і накрийте полум'я, наприклад, протипожежним покривалом або кришкою.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Прилад не повинен бути підключеним через зовнішній перемикач, наприклад

таймер, або підключений до мережі, що регулярно вмикається та вимикається службовим пристроєм.

- **ОБЕРЕЖНО:** Необхідно стежити за процесом готування. Необхідно безперервно стежити за короткотривалим процесом готування.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Небезпека займання: Не зберігайте речі на поверхнях для готування.
- Не можна класти на прилад металеві предмети, наприклад, ножі, виделки, ложки та кришки, оскільки вони можуть нагрітися.
- Не користуйтеся приладом, доки його не буде встановлено у вбудовану конструкцію.
- Не використовуйте пароочищувач для очищення приладу.
- Якщо склокерамічна/скляна поверхня трісне, вимкніть прилад та від'єднайте його від мережі живлення. Якщо прилад підключено до мережі живлення безпосередньо через розподільну коробку, вийміть запобіжник, щоб відключити прилад від джерела живлення. У будь-якому випадку, зверніться до авторизованого сервісного центру.
- У разі розтріскування скла конфорки:
 - негайно вимкніть усі конфорки та всі нагрівальні елементи, а також від'єднайте прилад від електромережі,
 - не торкайтеся поверхні приладу,
 - не використовуйте прилад.
- Задля уникнення небезпеки в разі пошкодження електричного кабелю його заміну має здійснювати виробник, представник авторизованого сервісного центру або інша кваліфікована особа.
- У випадках, коли прилад підключається безпосередньо до джерела електроживлення, потрібно встановити багатополосний перемикач із відстанню між контактами. Необхідно забезпечити повне відключення відповідно

до умов, визначених категорією перевантаження III.
Кабель заземлення виключається з цього.

- Під час прокладання кабелю живлення переконайтеся в тому, що цей кабель не торкається безпосередньо (наприклад, використовуючи ізоляційну трубку) елементів, які можуть нагріватися більше ніж на 50°C вище кімнатної температури.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Використовуйте лише запобіжники варильної поверхні, розроблені виробником пристрою для приготування, визнані придатними до використання відповідно до інструкцій із експлуатації від виробника або вбудовані у пристрій. Використання неналежних запобіжників може призвести до нещасних випадків.

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Цей прилад придатний для використання
на наступних ринках: UA

2.1 Установлення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Установлювати цей прилад повинен
лише кваліфікований фахівець.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик травмування або
пошкодження приладу.

- Повністю зніміть упаковку.
- Не встановлюйте й не використовуйте пошкоджений прилад.
- Дотримуйтеся інструкцій зі встановлення, що постачаються разом із приладом.
- Дотримуйтеся вимог щодо мінімальної відстані до інших приладів чи предметів.
- Будьте обережні під час переміщення приладу, оскільки він важкий. Використовуйте захисні рукавички та взуття, що постачається в комплекті.
- Захистіть зрізи за допомогою ущільнювального матеріалу, щоб

запобігти проникненню вологи, яка викликає набухання.

- Захистіть дно приладу від пари та вологи.
- Не встановлюйте прилад біля дверей або під вікном. Це допоможе запобігти падінню гарячого посуду з приладу під час відчинення дверей чи вікна.
- У разі встановлення приладу над шухлядами переконайтеся у наявності достатнього простору для циркуляції повітря між дном приладу та верхньою шухлядою.
- Дно приладу може нагріватися. Встановіть розділювальну вогнетривку панель під приладом, щоб захистити доступ до дна.

2.2 Під'єднання до електромережі

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик займання та ураження
електричним струмом.

- Усі електричні з'єднання мають виконуватися кваліфікованим електриком.
- Прилад повинен бути заземленим.

- Перш ніж виконувати будь-які операції, переконайтеся, що прилад від'єднано від електромережі.
- Переконайтеся в тому, що параметри на таблиці з технічними даними сумісні з електричними параметрами електроживлення від мережі.
- Переконайтеся, що прилад встановлено правильно. Незакріплений або невідповідний кабель живлення або штепсель (якщо є) можуть призвести до нагрівання роз'ємів.
- Використовуйте відповідний кабель живлення.
- Не допускайте заплутування кабелю живлення.
- Переконайтеся, що встановлено захист від ураження електричним струмом.
- Використовуйте на кабелі кабельний затискач.
- Під час підключення приладу до розетки переконайтеся, що кабель живлення або штепсель (якщо є) не торкаються гарячого приладу або посуду.
- Не використовуйте розгалужувачі, перехідники й подовжувачі.
- Стежте за тим, щоби не пошкодити штепсельну вилку (якщо є) або кабель живлення. Для заміни пошкодженого кабелю треба звернутися до нашого авторизованого сервісного центру або до електрика.
- Елементи захисту від ураження електричним струмом та ізоляція мають бути закріплені так, аби їх не можна було зняти без спеціального інструмента.
- Вставляйте штепсельну вилку в розетку електроживлення лише після закінчення установки. Переконайтеся, що після установки є вільний доступ до розетки електроживлення.
- Не вставляйте вилку в розетку, яка ненадійно закріплена.
- Не тягніть за кабель живлення, щоб відключити прилад з мережі. Завжди вимикайте, витягаючи штепсельну вилку.
- Використовуйте лише належні ізолюючі пристрої, а саме: лінійні роз'єднувачі, запобіжники (гвинтові запобіжники слід викрутити з патрона), реле захисту від замикання на землю та контактори.

- Електрообладнання має бути оснащеним ізолюючим пристроєм для повного відключення від електромережі. Зазор між контактами ізолюючого пристрою має становити не менше 3 мм.

2.3 Підключення газу:

УВАГА

При використанні газового балона завжди тримайте його на пласкій горизонтальній поверхні (газовий вентиль повинен бути вгорі).

- Підключення газу має здійснюватися лише фахівцями.
- Перед встановленням переконайтеся, що прилад і його налаштування відповідають місцевим нормам газопостачання (тип і тиск газу).
- Переконайтеся, що поблизу приладу забезпечено вільну циркуляцію повітря.
- Інформація стосовно типу газу вказана на паспортній таблиці приладу.
- Даний прилад не підключений до пристрою виводу продуктів горіння. Даний прилад необхідно встановлювати та вводити в експлуатацію відповідно до чинних норм і правил монтажу. Дотримуйтеся вимог щодо належної вентиляції.

2.4 Користування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека травмування, опіків і ураження електричним струмом.

УВАГА

Використання газового приладу для готування призводить до утворення тепла, вологи та продуктів горіння в приміщенні, в якому він встановлений. Переконайтеся, що кухня добре провітрюється, особливо під час використання приладу.

Тривале інтенсивне використання приладу може потребувати додаткової вентиляції, наприклад збільшення механічної вентиляції за наявності, додаткової вентиляції для безпечного видалення продуктів горіння до зовнішнього повітря, а також забезпечення змін повітря в кімнаті з додатковою вентиляцією. Проконсультуйтеся з кваліфікованим спеціалістом, перш ніж встановлювати додаткову вентиляцію.

- Не змінюйте технічні специфікації цього приладу.
- Перед першим використанням зніміть всю упаковку, маркування та захисну плівку (якщо застосовно).
- Переконайтеся в тому, що вентиляційні отвори не заблоковані.
- Під час роботи приладу не залишайте його без нагляду.
- Вимикайте зону готування після кожного використання.
- Не кладіть столові прибори або кришки каструль на конфорки. Вони можуть нагрітися.
- Не працюйте з приладом, якщо ваші руки мокрі або якщо він контактує з водою.
- Не використовуйте прилад як робочу поверхню або як поверхню для зберігання речей.
- Коли ви кладете продукти в гарячу олію, вона може бризкати.
- Не використовуйте алюмінієву фольгу або інші матеріали між варильною поверхнею та посудом, якщо інше не вказано виробником цього приладу.
- Використовуйте лише аксесуари, рекомендовані виробником для цього приладу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека пожежі та опіків

- При нагріванні жирів і олії можливе вивільнення легкозаймистих парів. Готуючи з використанням жирів та олії, тримайте їх осторонь від відкритого вогню або гарячих предметів.
- У результаті вивільнення парів при нагріванні жирів та олії до дуже високої температури можливе їх самозаймання.
- Повторне використання олії, що містить залишки їжі, може спричинити пожежу за температури нижче тієї, при якій ця олія застосовувалася при першому приготуванні їжі.
- Не кладіть усередину приладу, поряд із ним або на нього легкозаймисті речовини чи предмети, змочені в легкозаймистих речовинах.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик пошкодження приладу.

- Не тримайте гарячий посуд на панелі керування.
- Не допускайте, щоб посуд грівся, коли в ньому немає рідини.
- Будьте обережні, щоб не допускати падіння предметів чи посуду на прилад. Поверхня може бути пошкоджена.
- Не залишайте конфорку увімкненою, якщо на ній немає посуду або посуд порожній.
- Кухонний посуд із чавуну, алюмінію або з пошкодженим дном може подрпати скло/склокераміку. Завжди піднімайте ці предмети, коли потрібно їх перемістити на варильній поверхні.
- Щоб запобігти розливанню, використовуйте лише стійкий посуд правильної форми та діаметром, більшим за розміри конфорок.
- Переконайтеся в тому, що посуд розміщено по центру конфорок.
- Не використовуйте великий посуд, який виходить за межі приладу. Це може пошкодити робочу поверхню.
- Переконайтеся, що ручки каструлі не виходять за межі переднього краю приладу.
- Переконайтеся, що полум'я не згасає, коли ви швидко повертаєте ручку з

максимального положення в мінімальне.

- Не встановлюйте розсіювач полум'я на конфорці.
- Не використовуйте тарілки, глиняні, керамічні або чавунні каструлі на максимальній потужності протягом тривалого часу.
- Не ставте одну каструлю на дві конфорки.
- Не допускайте контакту кислих рідин, наприклад оцту, лимонного соку або речовин для видалення накипу, з варильною поверхнею. Це може призвести до утворення матових плям.
- Знебарвлення емалі або нержавіючої сталі не впливає на ефективність роботи приладу.

2.5 Догляд і очищення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Не знімайте кнопки, ручки або прокладки з панелі управління. Вода може потрапити всередину приладу та спричинити пошкодження.

- Регулярно очищуйте прилад, щоб запобігти пошкодженню матеріалу поверхні.
- Перед чищення вимкніть прилад і дайте йому охолонути.
- Не застосовуйте водяні розпилювачі або пару для чищення.
- Протріть прилад вологою м'якою ганчіркою. Застосовуйте лише

нейтральні миючі засоби. Не використовуйте абразивні засоби, жорсткі серветки для очищення, розчинники або металеві предмети.

- Забороняється мити конфорки в посудомийній машині.

2.6 Сервіс

- Для ремонту приладу звертайтеся до авторизованого сервісного центру. Використовуйте лише оригінальні запасні частини.

2.7 Утилізація



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека задушення.

- Щоб отримати інформацію про належну утилізацію приладу, слід звернутися до органів муніципальної влади.
- Від'єднайте прилад від електромережі.
- Відріжте кабель електричного живлення близько до приладу та утилізуйте його.
- Надайте пласкої форми зовнішнім газовим трубам.

Цей продукт по вмісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінету Міністрів України №139 від 10 березня 2017р.)

3. УСТАНОВКА



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

3.1 Перед встановленням

Перш ніж встановлювати варильну поверхню, запишіть наступну інформацію з паспортної таблички. Ця табличка розташована внизу варильної поверхні.

Модель

Номер виробу

(PNC)

Серійний номер

3.2 Підключення газу

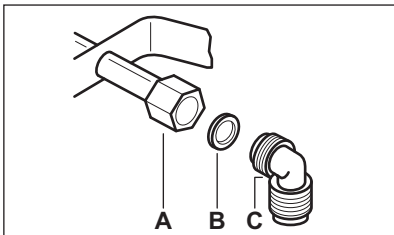
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Наведені нижче інструкції щодо встановлення, підключення й технічного обслуговування повинен виконувати кваліфікований фахівець згідно зі стандартами і місцевими вимогами.

Застосовуйте жорсткі з'єднання або гнучкий шланг з нержавіючої сталі згідно з чинними нормативними вимогами. Під час використання гнучких металевих шлангів стежте за тим, щоб вони не торкалися рухомих деталей та не були здавлені. Також будьте обережні, встановлюючи варильну поверхню разом із духовою шафою.



Переконайтеся в тому, що тиск подачі газу у приладі відповідає рекомендованим показникам. Регульоване з'єднання кріпиться до труби газової магістралі за допомогою гайки G діаметром 1/2". Неміцно закрутіть деталі, відрегулюйте з'єднання в потрібному напрямку й закрутіть.



- A. Кінець валу з гайкою
- B. Шайба, що постачається разом з приладом
- C. Колінчастий штуцер постачається разом з приладом

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Важливо правильно встановити коліно. Переконайтеся, що плече знаходиться на кінці різьби. Потім встановіть його на під'єднувальну трубку варильної поверхні. Неправильне збирання може призвести до витoku газу.

Скраплений газ

Використовуйте тримач для гумових шлангів, що застосовуються для скрапленого газу. Завжди встановлюйте прокладку. Після цього продовжуйте підведення газу.

Гнучкий шланг готовий до використання в разі дотримання таких умов:

- він не нагрівається вище кімнатної температури, тобто вище 30°C;
- він має бути завдовжки не більше 1500 мм;
- в ньому відсутні перешкоди;
- він не повинен натягуватися чи згинатися;
- він не торкається гострих країв або кутів;
- можна легко здійснювати огляд його стану.

Перевіряючи стан гнучкого шлангу, переконайтеся в тому, що:

- як на обох кінцях шлангу, так і по всій його довжині відсутні тріщини, порізи та ознаки горіння;
- матеріал не затвердів і зберігає необхідну еластичність;
- затискачі не вкрилися іржею;
- не скінчився термін придатності.

Якщо можна спостерігати одне або більше відхилень, не ремонтуйте шланг, а замініть його.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Після завершення установки, переконайтесь у надійності ущільнень для з'єднувальних елементів. Для такої перевірки використовуйте мильний розчин, а не вогонь!

3.3 Заміна інжекторів

1. Зніміть підставки для посуду.
2. Зніміть з конфорок кришки та коронки.

3. За допомогою торцевого ключа 7 зніміть форсунки й замініть їх на ті, які відповідають типу газу, що використовується (див. таблицю в розділі «Технічні дані»).
4. Складіть усі деталі, виконавши процедуру у зворотному порядку.
5. Приєднайте наклейку з новим типом газу поблизу труби подачі газу. Цю наклейку можна знайти в пакунку, що входить до комплекту поставки.

Якщо тиск газу, що подається, коливається чи відрізняється від потрібного тиску, на трубі подачі газу слід встановити відповідний регулятор тиску відповідно до чинних норм.

3.4 Перехід на G20 13 мбар

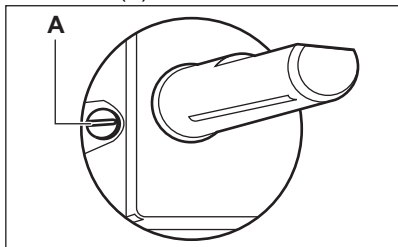


Для переходу на G20 13 мбар зверніться до нашого авторизованого сервісного центру.

3.5 Регулювання мінімального рівня

Для регулювання мінімального рівня конфорки виконайте такі дії:

1. Запаліть конфорку.
2. Поверніть перемикач у мінімальне положення.
3. Зніміть ручку.
4. За допомогою тонкої викрутки відрегулюйте положення обвідного гвинта (A).



5. У разі зміни:
 - з природного газу G20 13 мбар або природного газу G20 20 мбар на скраплений газ — повністю затягніть гвинт обвідного клапана.
 - зі скрапленого газу на природний газ G20 13 мбар — відкрутіть гвинт

обвідного клапана приблизно на 1/2 оберту.

- зі скрапленого газу на природний газ G20 20 мбар — відкрутіть гвинт обвідного клапана приблизно на 1/4 оберту.
- з природного газу G20 13 мбар на природний газ G20 20 мбар — закрутіть гвинт обвідного клапана приблизно на 1/4 оберту.
- з природного газу G20 20 мбар на природний газ G20 13 мбар — відкрутіть гвинт обвідного клапана приблизно на 1/4 оберту.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Переконайтеся, що полум'я не згасає, коли ви швидко повертаєте ручку з максимального положення в мінімальне.

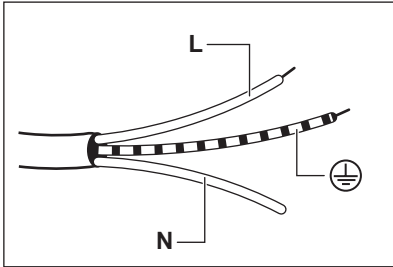
3.6 Під'єднання до електромережі

- Переконайтеся, що номінальна напруга й тип електроенергії на табличці з технічними даними відповідають параметрам електромережі у вашій оселі.
- Прилад постачається з електричним кабелем. Він повинен постачатися з відповідною вилкою, розрахованою на навантаження, зазначене на табличці з технічними даними. Вилку необхідно вставляти у пристосовану розетку.
- Завжди використовуйте правильно встановлену протиударну розетку.
- Переконайтеся, що після встановлення до розетки електроживлення є вільний доступ.
- Не тягніть за кабель живлення, щоб відключити прилад з мережі. Завжди вимикайте, витягаючи штепсельну вилку.
- Ризик пожежі виникає при під'єднанні приладу за допомогою подовжувача, адаптера чи паралельному під'єднанні. Переконайтеся в тому, що заземлення відповідає стандартам і положенням.
- Кабель живлення не повинен нагріватись до температури понад 90 °C.

3.7 З'єднувальний кабель

Під час заміни з'єднувального кабелю використовуйте тільки спеціальний кабель або його еквівалент. Тип кабелю: H03V2V2-F T90.

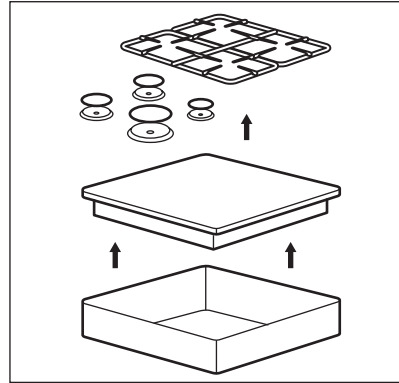
Переконайтеся в тому, що перетин кабелю може застосовуватися до передбаченої напруги й робочої температури. Жовтий або зелений дріт заземлення повинен бути приблизно на 2 см довший, ніж коричневий або чорний дріт фази.



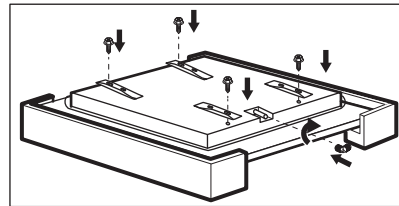
1. Підключіть зелений і жовтий дроти (заземлення) до виходу, позначеного буквою «E», символом заземлення (⏏) або забарвленого в зелений і жовтий кольори.
2. Підключіть синій дріт (нейтральний) до виходу, позначеного буквою «N» або забарвленого в синій колір.
3. Підключіть коричневий дріт (під напругою) до виходу, позначеного буквою «L». Він має бути завжди під'єднаний до фази мережі.

3.8 Збирання

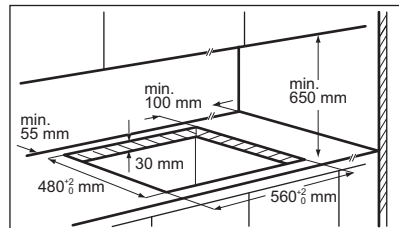
1.



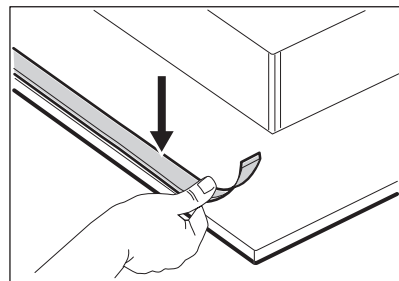
2.



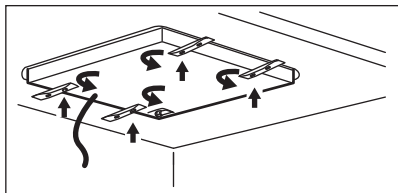
3.



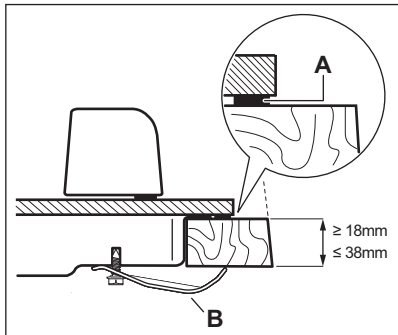
4.



5.

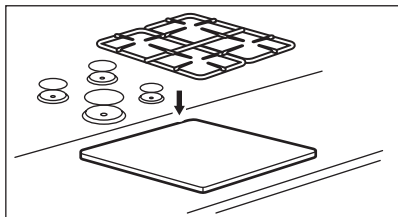


6.



А) ущільнювач, що постачається
В) скоби, що постачаються

7.



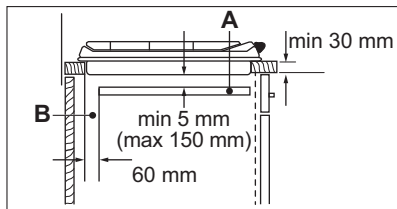
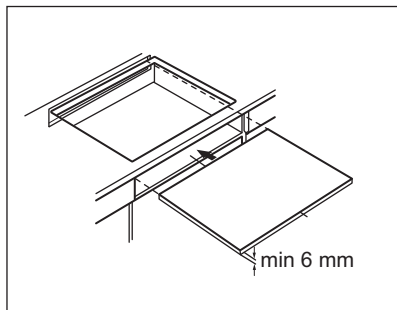
⚠ УВАГА

Встановлюйте прилад лише на стільниці із плоскою поверхнею.

3.9 Варіанти вбудовування

Панель, яка встановлюється під варильною поверхнею, повинна легко зніматися для забезпечення доступу в разі проведення технічного обслуговування.

Кухонна секція із дверцятами



А. Знімна панель

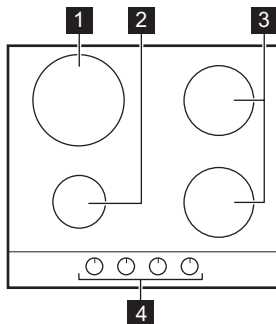
В. Місце, що може використовуватися для під'єднання

Кухонна секція з духовою шафою

З міркувань безпеки, а також для полегшення від'єднання духової шафи від кухонної секції варильну поверхню й духову шафу слід під'єднувати до джерела електроживлення окремо.

4. ОПИС ВИРОБУ

4.1 Схема варильної поверхні



- 1 Швидка конфорка
- 2 Допоміжна конфорка

- 3 Конфорка середньої швидкості
- 4 Перемикачі керування

4.2 Ручка керування

Символ	Опис
	відсутня подача газу/положення «Вимкнено»
	положення запалювання/максимальна подача газу
	мінімальна подача газу

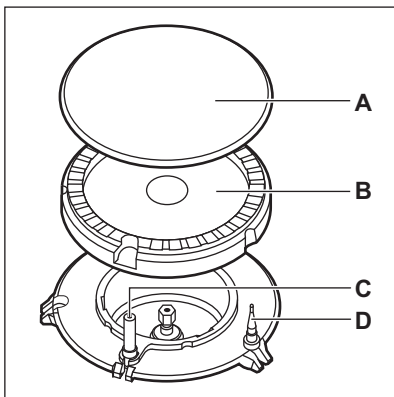
5. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

5.1 Огляд конфорки



- A. Кришка конфорки
- B. Корона конфорки
- C. Свіча запалювання
- D. Термопара

5.2 Запалювання конфорки



Завжди запалюйте конфорку, перш ніж поставити на неї посуд.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Будьте дуже обережні при використанні відкритого вогню на кухні. Виробник не несе жодної відповідальності в разі неправильного поводження з вогнем.

- Натисніть ручку керування і поверніть її проти годинникової стрілки в положення максимальної подачі газу .
- Тримайте ручку керування натиснутою не більше 10 секунд. Завдяки цьому термопара нагріється. В іншому разі подача газу припиниться.
- Коли встановиться рівномірне полум'я, відрегулюйте його рівень.



Якщо після декількох спроб конфорка не запалюється, переконайтеся в тому, що корона та кришка конфорки знаходяться у правильному положенні.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Не тримайте ручку керування натиснутою довше 15 секунд. Якщо конфорка не запалюється через 15 секунд, відпустіть ручку керування, поверніть її в положення «Вимкнено» та спробуйте знову запалити конфорку щонайменше через 1 хвилину.



УВАГА

За відсутності електроживлення конфорку можна запалити без електричного пристрою. У цьому випадку піднесіть до конфорки полум'я, поверніть ручку керування проти годинникової стрілки в положення максимальної подачі газу та натисніть її. Утримуйте ручку керування натиснутою протягом приблизно 10 секунд для того, щоб термopapa нагрілася.



Якщо конфорка раптом погасне, поверніть ручку керування в положення «Вимкнено» та спробуйте знову запалити конфорку щонайменше через 1 хвилину.



Генератор запалювання може вмикатися автоматично в разі підключення до електромережі після установки або припинення подачі електроенергії. Це нормально.



Варильна поверхня постачається із прогресивними клапанами. Вони дозволяють точніше регулювати полум'я.

5.3 Вимкнення конфорки

Щоб загасити полум'я, поверніть ручку в положення «вимкнено» ●.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Перш ніж знімати посуд із конфорки зменшіть полум'я або вимкніть конфорку.

6. ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

6.1 Діаметри посуду



УВАГА

Користуйтеся посудом відповідно до розміру конфорок.

Конфорка	Діаметр посуду (мм)
Швидка	180 - 260
Середньої швидкості	120 - 220
Допоміжна	80 - 180

7. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

7.1 Загальна інформація

- Очищуйте варильну поверхню після кожного використання.
- Дно посуду, в якому ви готуєте, має бути завжди чистим.
- Подряпини або темні плями на поверхні не впливають на роботу варильної поверхні.
- Використовуйте спеціальний засіб для чищення, придатним для цієї варильної поверхні.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Не використовуйте ножі, шкребки й інші подібні інструменти для чищення скла та поверхонь між ободами конфорок і рамою (за наявності).

- Деталі з нержавіючої сталі промийте водою, а потім насухо витріть м'якою тканиною.

7.2 Підставки для посуду

i

Підставки для посуду не придатні для миття в посудомийній машині. Їх необхідно мити вручну.

1. Щоб очистити нагрівальний елемент, зніміть підставки для посуду.

i

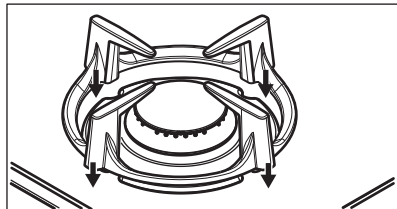
Встановлюючи підставки для посуду на місце, будьте дуже обачні, щоб не пошкодити нагрівальний елемент.

2. Іноді емальоване покриття може мати гострі краї, тому будьте обережні під час миття та висушування підставок для посуду вручну. За необхідності видаліть стійкі плями за допомогою пастоподібного засобу для чищення.

3. Очистивши підставки для посуду, переконайтеся, що вони знаходяться в правильному положенні.
4. Щоб конфорка працювала правильно, відгалуження підставок для посуду мають розміщуватися в отворах емальованих пластин.

7.3 Зняття та збирання підставок для посуду

Очистивши варильну поверхню, перевірте правильність розташування підставок для посуду. Щоб правильно встановити підставку для посуду, переконайтеся, що її відгалуження відповідають вирізам, розташованим біля основи конфорки, як показано на малюнку. Таким чином підставка для посуду буде надійно встановлена та зафіксована.



7.4 Чищення варильної поверхні

- **Негайно видаліть:** розплавлену пластмасу й полімерну плівку, соль, цукор та залишки страв, що містять цукор, якщо цього не зробити, то забруднення може призвести до пошкодження варильної поверхні. Будьте обережні, щоб уникнути опіків.
- **Видаліть, коли варильна поверхня достатньо охолоне:** помідор, кетчуп, майонез, гірчицю, вапняні та водяні розводи, плями жиру, блискуче металеве знебарвлення. Очищуйте варильну поверхню вологою ганчіркою та неабразивним мийним засобом. Після очищення витріть варильну поверхню насухо м'якою ганчіркою.
- Щоб очистити емальовані деталі, кришки та корони, помийте їх теплою

мильною водою й ретельно висушіть перед встановленням на місце.

7.5 Чищення свічки запалювання

Чищення свічки запалювання можливе завдяки тому, що вона зроблена з керамічного матеріалу і металевого електрода. Ці елементи слід регулярно та ретельно очищувати. Крім того, потрібно

перевіряти, чи не засмітилися отвори корони конфорки.

7.6 Періодичне технічне обслуговування

Періодично звертайтеся до свого місцевого сервісного центру для перевірки подачі газу й роботи пристрою, що регулює тиск, якщо він встановлений.

8. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

8.1 Необхідні дії в разі виникнення проблем

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Не спрацьовує генератор іскри.	Варильну панель не під'єднано до мережі або під'єднано неправильно.	Перевірте, щоб варильна поверхня була правильно під'єднана до мережі.
	Запобіжник перегорів.	Переконайтеся, що запобіжник є причиною несправності. Якщо запобіжник перегорить ще раз, зверніться до кваліфікованого електрика.
	Конфорка та коронка розташовані некоректно.	Виправте положення кришки конфорки і коронки.
Полум'я згасає одразу після запалювання.	Термопара нагрівається недостатньо.	Після запалювання втримуйте ручку натиснутою приблизно 10 секунд.
Полум'ягасник розміщено нерівно.	Коронка горілки заблокована залишками їжі	Перевірте, чи не заблокована форсунка та чи не потрапили залишки їжі до коронки.

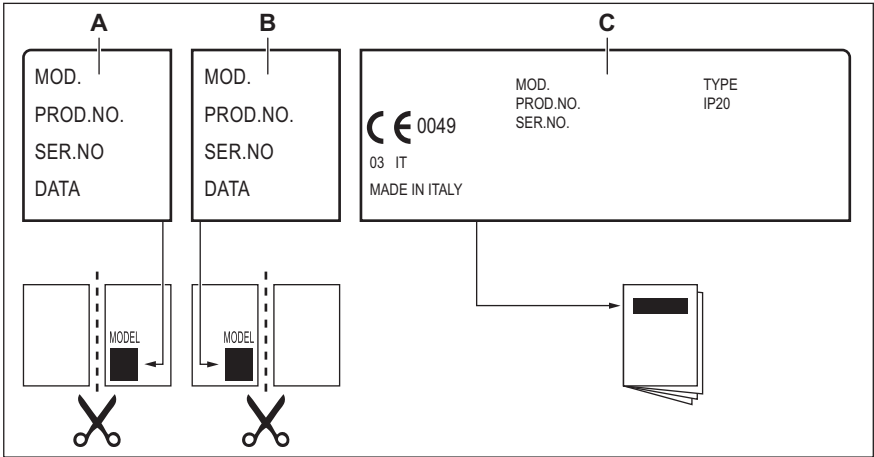
8.2 Якщо ви не можете знайти рішення...

Якщо ви не можете усунути проблему, зверніться до закладу, де ви придбали прилад, або до служби технічної підтримки. Повідомте інформацію з таблиці з технічними даними. Переконайтеся, що ви правильно користувались варильною поверхнею. Якщо ви неправильно користувались

приладом, візит майстра або дилера буде платним навіть у гарантійний період. Інформація про гарантійний період та авторизований сервісний центр вказані у сервісній книжці.

8.3 Наклейки, що постачаються разом із приладом (містяться у пакунку з приладдям)

Відповідно до нижченаведених інструкцій приліпіть клейкі наклейки.



- A. Приліпіть на гарантійний талон та відішліть цю частину (якщо застосовується).
- B. Приліпіть на гарантійний талон та збережіть цю частину (якщо застосовується).
- C. Приліпіть на інструкцію з експлуатації.

9. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

9.1 Розміри варильної поверхні

Ширина	590 мм
Товщина	520 мм

9.2 Обвідні діаметри

КОНФОРКА	Ø ОБВІДНИЙ 1/100 мм
Швидка	42
Середньої швидкості	32
Допоміжна	28

9.3 Інші технічні дані

ЗАГАЛЬНА ПО-ТУЖНІСТЬ:	Джерело газу:	G20 (2H) 20 мбар	7,6 кВт
	Заміна газу:	G30/G31 (3B/P) 30/30 мбар G20 (2H) 13 мбар	545 г/год 8,0 кВт
Електрична напру-га:	220–240 В ~ 50–60 Гц		
Категорія приладу:	II2H3B/P		
Підключення газу:	G 1/2"		
Клас приладу:	3		

9.4 Газові конфорки для ПРИРОДНОГО ГАЗУ G20 20 мбар

КОНФОРКА	ЗВИЧАЙНА ПОТУЖ-НІСТЬ, кВт	МІНІМАЛЬНА ПО-ТУЖНІСТЬ, кВт	ВІДМІТКА ІНЖЕКТОРА
Швидка	2,9	0,75	119
Середньої швидкості	1,85	0,45	92
Допоміжна	1,0	0,33	70

9.5 Газові конфорки для ПРИРОДНОГО ГАЗУ G20 13 мбар

КОНФОРКА	ЗВИЧАЙНА ПОТУЖ-НІСТЬ, кВт	МІНІМАЛЬНА ПОТУЖ-НІСТЬ, кВт	ВІДМІТКА ІНЖЕКТО-РА
Швидка	3,0	0,75	149
Середньої швидкості	2,0	0,45	111
Допоміжна	1,0	0,33	82

Комплект для установки слід замовляти в авторизованому сервісному центрі.

9.6 Газові конфорки для скрапленого газу G30/G3130/30мбар

КОНФОРКА	НОРМАЛЬНА ПОТУЖНІСТЬ кВт	МІНІМАЛЬНА ПОТУЖНІСТЬ кВт	ВІДМІТКА ІН-ЖЕКТОРА	НОМІНАЛЬНИЙ ПО-ТІК ГАЗУ г/год
Швидка	2,7	0,75	86	196
Середньої швид-кості	1,9	0,45	71	138
Допоміжна	1,0	0,33	50	73

10. ЕНЕРГОЕФЕКТИВНІСТЬ

10.1 Інформація про виріб відповідно до Регламентів ЄС щодо екологічного проектування

Ідентифікатор моделі		EGT6242NVK
Тип варильної поверхні		Вбудована варильна поверхня
Кількість газових конфорок		4
Енергоефективність кожної газової конфорки (EE gas burner)	Задня ліва — швидка	53,5 %
	Задня права — середньої швидкості	57,0 %
	Передня ліва — допоміжна	не застосовується.
	Передня права — середньої швидкості	57,0 %
Енергоефективність газової варильної панелі (EE gas hob)		55.8%

EN 30-2-1: Газові побутові прилади для готування — частина 2-1 : Раціональне використання енергії — загальна інформація

10.2 Заощадження енергії

- Перед використанням переконайтеся, що конфорки й підставки для посуду встановлено правильно.
- Користуйтеся посудом відповідно до розміру конфорок.
- Розташовуйте посуд по центру конфорки.
- Підігрівуючи воду, наливайте лише потрібний об'єм.

- Якщо можливо, накривайте посуд кришкою.
- Коли рідина почне кипіти, збавте вогонь, щоб зменшити інтенсивність кипіння до мінімуму.
- Якщо можливо, використовуйте каstrулю-скороварку. Див. посібник користувача з комплекту поставки.

10.3 Інформація про виріб щодо енергоспоживання та максимального часу досягнення відповідного режиму низького енергоспоживання

Споживання енергії у вимкненому стані	0.3 Вт
Максимальний час, необхідний обладнанню для автоматичного досягнення за- стосовного режиму низької потужності	2 хв

11. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини. Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших людей і забезпечити вторинну переробку

електричних і електронних приладів. Не викидайте прилади, позначені відповідним символом , разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.





